

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 87

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

49e jaargang  
24 maart 2006

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		. . . . .	
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		<b>Raad</b>	
		2006/232/EG:	
	★	<b>Besluit van de Raad van 20 december 2005 inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn ...</b>	<b>1</b>
		<b>Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn. ....</b>	<b>2</b>
	★	<b>Informatie over de inwerkingtreding van Besluit 2005/798/EG van de Raad inzake de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika over aangelegenheden betreffende de handel in wijn .....</b>	<b>75</b>
	★	<b>Informatie over de inwerkingtreding van Besluit 2006/232/EG inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn .....</b>	<b>75</b>

Prijs: 18 EUR

# NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## RAAD

## BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 december 2005

**inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn**

(2006/232/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133 juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 23 oktober 2000 heeft de Raad de Commissie gemachtigd om met de Verenigde Staten van Amerika te onderhandelen over een overeenkomst betreffende de handel in wijn.
- (2) Deze onderhandelingen zijn afgerond en op 14 september 2005 is de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn (hierna „de overeenkomst” genoemd) door beide partijen geparafeerd. Deze overeenkomst geldt als eerste fase en uiterlijk 90 dagen na de inwerkingtreding van de overeenkomst moeten beide partijen onderhandelingen beginnen over een of meer overeenkomsten om de handel in wijn tussen beide partijen nog verder te vergemakkelijken.
- (3) Deze overeenkomst dient derhalve te worden goedgekeurd.
- (4) Teneinde de uitvoering van de overeenkomst en de eventuele wijziging van de bijlagen bij de overeenkomst te vergemakkelijken, moet de Commissie worden gemachtigd om de nodige maatregelen vast te stellen volgens de in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt <sup>(1)</sup> bedoelde procedure,

BESLUIT:

*Artikel 1*

De Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn (hierna „de overeenkomst” genoemd) wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

*Artikel 2*

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen teneinde de Gemeenschap daardoor te binden.

*Artikel 3*

Voor de toepassing van artikel 5, lid 4, artikel 7, lid 2, artikel 8, lid 2, artikel 9, lid 5, artikel 11, leden 5 en 6, artikel 13, lid 1, en artikel 14 van de overeenkomst wordt de Commissie gemachtigd om volgens de in artikel 75, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 bedoelde procedure de maatregelen vast te stellen die nodig zijn voor de uitvoering van de overeenkomst en voor de wijziging van de bijlagen, het protocol en de aanhangsels daarvan.

*Artikel 4*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 20 december 2005.

Voor de Raad  
De voorzitter  
M. BECKETT

<sup>(1)</sup> PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2165/2005 (PB L 345 van 28.12.2005, blz. 1).

## OVEREENKOMST

### tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn

DE EUROPESE GEMEENSCHAP, hierna „de Gemeenschap” genoemd, en

DE VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA, hierna „de Verenigde Staten” genoemd, hierna „de partijen” genoemd,

ERKENNENDE dat de partijen nauwere banden in de wijnsector tot stand wensen te brengen,

VASTBESLOTEN de ontwikkeling van de handel in wijn te bevorderen in het kader van een groter wederzijds begrip tussen beide partijen,

VASTBESLOTEN een harmonieus klimaat te scheppen voor het bespreken van aangelegenheden betreffende de handel in wijn tussen beide partijen,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

#### TITEL I

#### INLEIDENDE BEPALINGEN

##### *Artikel 1*

##### **Doelstellingen**

De doelstellingen van deze overeenkomst zijn:

- a) de handel in wijn tussen de partijen te vergemakkelijken, de samenwerking op het gebied van ontwikkeling te bevorderen en de regelgeving betreffende deze handel inzichtelijker te maken;
- b) de basis te leggen, als eerste fase, voor een brede overeenkomst betreffende wijn tussen beide partijen;

en

- c) een kader te bieden voor voortgezet overleg in de wijnsector.

##### *Artikel 2*

##### **Definities**

In deze overeenkomst wordt verstaan onder:

- a) „oenologisch procédé”: een procédé, behandeling, techniek of materiaal dat/die wordt gebruikt voor de productie van wijn;
- b) „COLA”: een volgens de federale wet- en regelgeving van de Verenigde Staten vereist „Certificate of Label Approval” (certificaat van goedkeuring van de etikettering) of „Certificate of Exemption from Label Approval” (certificaat van vrijstelling van goedkeuring van de etikettering) dat op basis van een „Application for and Certification/Exemption of Label/Bottle Approval” (aanvraag voor en certificering/vrijstelling van goedkeuring van etiket/fles) is afgegeven door de regering van de Verenigde Staten en vergezeld gaat van alle etiketten die op de fles wijn mogen worden aangebracht;

- c) „van oorsprong uit”: indien gevolgd door de naam van één van de partijen, voor wijn die op het grondgebied van de andere partij wordt ingevoerd, dat de wijn op het grondgebied van de betrokken partij, overeenkomstig de wetgeving, regelgeving en voorschriften van beide partijen, is geproduceerd uit druiven die alle op het grondgebied van de betrokken partij zijn geoogst;
- d) „WTO-overeenkomst”: de Overeenkomst van Marrakesh tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie van 15 april 1994.

#### Artikel 3

### Werkingsfeer en betrokken producten

1. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt onder „wijn” verstaan, alle dranken die uitsluitend zijn verkregen door de volledige of gedeeltelijke alcoholische gisting van verse druiven, al dan niet geplet, of van druivenmost, eventueel met toevoeging van delen van verse druiven voorzover toegestaan door de producerende partij volgens de oenologische procédés die zijn toegestaan op grond van de regelgeving van de partij op het grondgebied waarvan de wijn is geproduceerd, en die:

- a) een effectief alcoholvolumegehalte van ten minste 7 % en ten hoogste 22 % hebben,  
  
en
  - b) geen kunstmatige kleurstoffen, smaakstoffen of toegevoegd water bevatten, tenzij dit technisch noodzakelijk is.
2. Deze overeenkomst geldt niet voor eventuele maatregelen van een van beide partijen ter bescherming van de gezondheid en veiligheid.

#### TITEL II

### OENOLOGISCHE PROCÉDÉS EN SPECIFICATIES

#### Artikel 4

### Huidige oenologische procédés en specificaties

1. Elk van beide partijen erkent dat de oenologische wetgeving, regelgeving en voorschriften van de andere partij voldoen aan de voorwaarden van de eigen wetgeving, regelgeving en voorschriften, met dien verstande dat zij toestemming verleent voor oenologische procédés die de oorspronkelijke, door de druiven bepaalde aard van de wijn niet wijzigen op een met de goede oenologische procédés onverenigbare wijze. Het gaat hierbij om procédés die zijn gericht op de redelijke technologische of praktische noodzaak om de houdbaarheid, andere eigenschappen, of de stabiliteit van de wijn te verbeteren en die het door de wijnproducent beoogde effect bereiken, zonder een misleidende indruk te wekken ten aanzien van de aard en samenstelling van het product.

2. Binnen de werkingsfeer van deze overeenkomst als omschreven in artikel 3, legt geen van beide partijen op basis van de oenologische procédés of productspecificaties enige beperking op ten aanzien van de invoer, afzetbevordering of verkoop van wijn van oorsprong uit het grondgebied van de andere partij, die is geproduceerd volgens oenologische procédés van de andere partij die in bijlage I staan vermeld en die bekendgemaakt of aan de andere partij meegedeeld zijn.

#### Artikel 5

### Nieuwe oenologische procédés en specificaties

1. Indien een partij voorstelt om voor commerciële doeleinden op haar grondgebied toestemming te verlenen voor een nieuw oenologisch procédé of voor een wijziging van een oenologisch procédé dat op grond van de wetgeving, regelgeving en voorschriften vermeld in bijlage I is toegestaan, en voornemens is dit procédé op te nemen in de in bijlage I vermelde lijst van toegestane procédés, maakt zij dit voornemen openbaar en deelt zij dit mede aan de andere partij, waarbij de nodige tijd wordt gelaten om opmerkingen te maken en deze opmerkingen in overweging te nemen.

2. Indien een partij toestemming verleent voor een nieuw of gewijzigd procédé als bedoeld in lid 1, stelt deze partij de andere partij daarvan binnen 60 dagen schriftelijk in kennis.

3. Een partij kan binnen 90 dagen na ontvangst van de in lid 2 bedoelde kennisgeving schriftelijk bezwaar aantekenen tegen het oenologisch procédé waarvoor toestemming is verleend, indien het procédé strijdig is met de in artikel 4, lid 1, omschreven doelstellingen of de in artikel 3, lid 1, vermelde criteria, en kan overeenkomstig artikel 11 om overleg betreffende dit procédé verzoeken.

4. De partijen wijzigen bijlage I overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 om rekening te houden met nieuwe of gewijzigde oenologische procédés waartegen geen bezwaar is aangetekend overeenkomstig lid 3 of waarover de partijen na overleg als bedoeld in lid 3 overeenstemming hebben bereikt. Met betrekking tot nieuwe of gewijzigde oenologische procédés die zijn voorgesteld na 14 september 2005 maar vóór de datum van toepassing van artikel 4, als vastgesteld in artikel 17, lid 2, kan iedere partij bepalen dat de wijziging van bijlage I niet in werking treedt vóór de datum van toepassing van artikel 4.

### TITEL III

#### BIJZONDERE BEPALINGEN

##### *Artikel 6*

#### **Gebruik van bepaalde termen bij de etikettering van wijn die in de Verenigde Staten wordt verkocht**

1. Voor wijn die op het grondgebied van de Verenigde Staten wordt verkocht, streven de Verenigde Staten ernaar de juridische status van de in bijlage II vermelde termen te wijzigen en het gebruik ervan uitsluitend toe te staan op etiketten van wijn van oorsprong uit de Gemeenschap. Op de etiketten van deze wijn mogen de in bijlage II vermelde termen worden gebruikt in overeenstemming met de op 14 september 2005 in de Verenigde Staten geldende etiketteringsvoorschriften voor wijn.

2. Lid 1 is niet van toepassing op personen of hun rechtsopvolgers die een in bijlage II vermelde term gebruiken op het etiket van wijn die niet van oorsprong uit de Gemeenschap is, voorzover dit gebruik in de Verenigde Staten dateert van vóór 13 december 2005 of, als dat later is, de datum van ondertekening van deze overeenkomst; de betrokken term mag echter uitsluitend worden gebruikt voor wijn met een merknaam en/of fantasienaam waarvoor een COLA is afgegeven vóór de in dit lid bedoelde datum en op voorwaarde dat de term op het etiket wordt vermeld overeenkomstig de op 14 september 2005 geldende regelgeving.

3. De Verenigde Staten stellen de Gemeenschap schriftelijk in kennis van de datum waarop de in lid 1 bedoelde wijziging van de juridische status van toepassing wordt.

4. De Verenigde Staten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat wijn die niet volgens de voorschriften van dit artikel is geëtiketteerd, niet op de markt wordt gebracht of van de markt wordt gehaald totdat de etikettering aan de voorschriften van dit artikel beantwoordt.

##### *Artikel 7*

#### **Oorsprongsbenamingen**

1. De Verenigde Staten stellen vast dat bepaalde benamingen uitsluitend als oorsprongsbenaming mogen worden gebruikt voor wijn van oorsprong uit het met de benaming aangeduide gebied, met inbegrip van de in bijlage IV, deel A, vermelde benamingen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijn en benamingen van tafelwijn met een geografische aanduiding, en de in deel B vermelde namen van lidstaten.

2. De Gemeenschap stelt vast dat de in bijlage V vermelde wijnbouwkundige benamingen uitsluitend mogen worden gebruikt als oorsprongsbenamingen voor wijn van oorsprong uit het met de benaming aangeduide gebied.

3. De bevoegde autoriteiten van beide partijen nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat wijn die niet overeenkomstig dit artikel is geëtiketteerd, niet op de markt wordt gebracht of van de markt wordt gehaald totdat de etikettering aan de voorschriften van dit artikel beantwoordt.

4. Onverminderd de verplichtingen van de leden 1 en 3, verbinden de Verenigde Staten zich ertoe de in bijlage IV, deel C, vermelde benamingen die zijn opgenomen in titel 27 van de US Code of Federal Regulations, Section 12.31, te handhaven als niet-generieke benamingen van geografische betekenis die zijn erkend als onderscheidende benamingen van specifieke wijn uit bepaalde plaatsen of gebieden in de Gemeenschap en als zodanig te onderscheiden van alle andere wijn volgens titel 27 van de US Code of Federal Regulations, Section 4.24(c)(1) en (3), en Section 12.31, zoals gewijzigd.

#### *Artikel 8*

### **Etikettering van wijn**

1. Elk van beide partijen bepaalt dat de etiketten van wijn die op hun grondgebied wordt verkocht, geen onjuiste of misleidende informatie mogen bevatten, met name ten aanzien van de aard, samenstelling of oorsprong.

2. Elk van beide partijen bepaalt dat, onverminderd lid 1, op etiketten van wijn facultatieve informatie of aanvullende gegevens mogen worden vermeld overeenkomstig het protocol inzake de etikettering van wijn (hierna „het protocol” genoemd).

3. Geen van beide partijen vereist dat voor de productie van wijn gebruikte procédés, behandelingen of technieken op het etiket worden vermeld.

4. De Verenigde Staten verlenen toestemming voor het gebruik van de in bijlage II vermelde termen als aanduiding voor de klasse of het type van wijn van oorsprong uit de Gemeenschap.

#### *Artikel 9*

### **Certificering en andere afzetvoorwaarden voor wijn**

1. De Gemeenschap staat de invoer, afzetbevordering en verkoop toe van wijn van oorsprong uit de Verenigde Staten mits deze wijn vergezeld gaat van een certificeringsdocument in het formaat en met de gegevens die zijn vastgesteld in bijlage III a).

2. De Gemeenschap staat toe dat de in lid 1 bedoelde informatie op het document, met uitzondering van de handtekening van de producent, voorgedrukt is. De Gemeenschap staat toe dat het document elektronisch bij de bevoegde autoriteiten van haar lidstaten wordt ingediend, mits deze lidstaten over de daarvoor vereiste technologie beschikken.

3. De Verenigde Staten waarborgen dat besluiten tot verlening of afwijzing van een COLA aan de bekendgemaakte criteria voldoen en voor herziening vatbaar zijn. Het formaat van en de vereiste gegevens voor het formulier om een COLA aan te vragen, staan vermeld in bijlage III b).

4. De Verenigde Staten staan toe dat de in lid 3 bedoelde gegevens in het aanvraagformulier, met uitzondering van de handtekening van de aanvrager, voorgedrukt zijn en elektronisch worden meegedeeld.

5. Elk van beide partijen mag haar in lid 1 respectievelijk lid 3 bedoelde formulier wijzigen volgens de interne procedures, waarna de betrokken partij deze wijziging aan de andere partij meedeelt. Indien nodig wijzigen de partijen bijlage II volgens de procedure van artikel 11.

6. Op grond van de overeenkomst is het niet verplicht te certificeren dat de in de Gemeenschap voor de productie van wijn toegepaste procédés en behandelingen behoren tot de goede productiemethoden („proper cellar treatment”) in de zin van Section 2002 van US Public Law 108-429.

#### TITEL IV

#### SLOTBEPALINGEN

##### *Artikel 10*

#### **Toekomstige onderhandelingen**

1. Binnen 90 dagen na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst treden de partijen in onderhandeling over de sluiting van een of meer overeenkomsten om de handel in wijn tussen beide partijen verder te vergemakkelijken.
2. Beide partijen spannen zich in om dergelijke overeenkomsten te sluiten en deze uiterlijk twee jaar na de inwerkingtreding van de onderhavige overeenkomst in werking te doen treden.
3. Teneinde de onderhandelingen te vergemakkelijken kunnen de partijen een of meer specifieke dialogen tot stand brengen tussen ambtenaren om vraagstukken betreffende de bilaterale handel in wijn te bespreken.

##### *Artikel 11*

#### **Beheer van de overeenkomst en samenwerking**

1. De partijen houden contact over alle kwesties die verband houden met de bilaterale handel in wijn en de uitvoering en het functioneren van deze overeenkomst. In het bijzonder verleent elk van beide partijen desgevraagd medewerking aan de andere partij door informatie over op het eigen grondgebied geldende specifieke limieten voor contaminanten en residuen beschikbaar te stellen aan producenten van de andere partij.
2. Elk van beide partijen stelt de andere partij tijdig in kennis van voorgenomen wijzigingen in de etiketteringsvoorschriften en geeft de andere partij, behalve bij kleine wijzigingen die geen gevolgen hebben voor de etikettering van wijn van de andere partij, een redelijke termijn voor het maken van opmerkingen.
3. Elk van beide partijen kan de andere partij schriftelijk:
  - a) verzoeken om een bijeenkomst of overleg tussen vertegenwoordigers van beide partijen om kwesties betreffende de uitvoering van de overeenkomst te bespreken, inclusief overleg over nieuwe oenologische procédés als bedoeld in artikel 5;
  - b) een voorstel doen tot wijziging van de bijlagen of het protocol, inclusief de aanhangsels daarvan;
  - c) in kennis stellen van wettelijke of bestuursrechtelijke maatregelen en gerechtelijke besluiten betreffende de toepassing van de overeenkomst;
  - d) mededelingen of suggesties doen om het functioneren van de overeenkomst te optimaliseren;en
  - e) aanbevelingen en voorstellen doen over kwesties van wederzijds belang.
4. De partijen antwoorden binnen een redelijke termijn en uiterlijk 60 dagen na ontvangst van een kennisgeving als bedoeld in lid 3, onder a), b), d) of e). Na een verzoek om overleg als bedoeld in lid 3, onder a), komen beide partijen evenwel binnen 30 dagen bijeen, tenzij de partijen iets anders overeengekomen zijn.

5. Een wijziging van een bijlage of van het protocol, inclusief de aanhangsels daarvan, is slechts toepasselijk vanaf de eerste dag van de maand na ontvangst van een schriftelijk antwoord op de kennisgeving door de ene partij, als bedoeld in lid 3, onder b), van de gewijzigde tekst van betrokken bijlage, protocol of aanhangsel, waarin de andere partij zich met de gewijzigde tekst akkoord verklaart, dan wel vanaf een door beide partijen nader te bepalen datum.
6. Elk van beide partijen richt alle kennisgevingen, verzoeken, antwoorden, voorstellen, aanbevelingen en andere mededelingen in het kader van deze overeenkomst aan het in bijlage VI vermelde contactpunt voor de andere partij. Elk van beide partijen deelt eventuele wijzigingen met betrekking tot het contactpunt tijdig mee aan de andere partij.
7. a) Elk van beide partijen en iedere belanghebbende persoon van die partij kan:
- i) vragen over kwesties in verband met de titels I, II en III van de overeenkomst, met inbegrip van het protocol,
  - en
  - ii) informatie over acties die wellicht in strijd zijn met de verplichtingen uit hoofde van laatstgenoemde titels,
- toezenden aan het in bijlage VI vermelde contactpunt voor de andere partij.
- b) Elk van beide partijen waarborgt via haar contactpunt:
- i) dat maatregelen worden getroffen om de betrokken kwestie te onderzoeken en tijdig op ingediende vragen en informatie te antwoorden,
  - en
  - ii) de verdere communicatie tussen de andere partij of belanghebbende persoon van die partij en de betrokken handhavingsdiensten of andere autoriteiten.

#### *Artikel 12*

### **Verhouding tot andere instrumenten en wetten**

1. Deze overeenkomst:
  - a) laat de rechten en verplichtingen van beide partijen in het kader van de WTO-overeenkomst onverlet,
  - b) verplicht de partijen tot de nodige maatregelen in verband met intellectuele eigendomsrechten die normaliter niet onder de respectievelijke wetgeving, regelgeving en voorschriften van de partijen inzake intellectuele eigendom vallen, in overeenstemming met het bepaalde onder a).
2. Deze overeenkomst belet de partijen niet om indien nodig maatregelen te nemen om het gebruik van gelijkkluidende oorsprongsbenamingen toe te staan voorzover consumenten niet worden misleid, of om personen toe te staan om in de handel hun naam of de naam van de bedrijfsvoorganger te gebruiken, tenzij dat op een zodanige manier gebeurt dat de consumenten daardoor worden misleid.
3. Deze overeenkomst laat de vrijheid van meningsuiting in de Verenigde Staten, als vastgelegd in het eerste amendement op de grondwet, en in de Gemeenschap onverlet.
4. De artikelen 6 en 7 als dusdanig mogen niet worden geïnterpreteerd als definitie van intellectuele eigendom noch als verplichting voor de partijen om intellectuele eigendomsrechten te verlenen of te erkennen. Bijgevolg gelden de in bijlage IV vermelde benamingen niet noodzakelijk maar wel mogelijksterwijs als geografische aanduidingen volgens de wetgeving van de Verenigde Staten en gelden de in bijlage V vermelde benamingen niet noodzakelijk maar wel mogelijksterwijs als geografische aanduidingen volgens de regelgeving van de Gemeenschap. Bovendien gelden de in bijlage II vermelde termen niet noodzakelijk maar mogelijksterwijs in de toekomst wel als geografische aanduidingen van de Gemeenschap volgens de wetgeving van de Verenigde Staten.



*Artikel 13***Uitvoering**

1. De partijen treffen de nodige maatregelen voor de uitvoering van deze overeenkomst.
2. Tenzij in deze overeenkomst anders is bepaald, moeten invoer en afzet op het grondgebied van de Gemeenschap plaatsvinden overeenkomstig de regelgeving die op het grondgebied van de Gemeenschap van toepassing is.

*Artikel 14***Opzegging**

Elk van beide partijen mogen deze overeenkomst op ieder moment opzeggen, mits de andere partij daarvan schriftelijk in kennis wordt gesteld. De opzegging treedt in werking een jaar na de datum van ontvangst van de kennisgeving door de andere partij, tenzij in de kennisgeving een latere datum is vermeld of de kennisgeving vóór de betrokken datum wordt ingetrokken.

*Artikel 15***Bijlagen en protocol**

De bijlagen en het protocol bij deze overeenkomst, met inbegrip van de aanhangsels, vormen een integrerend bestanddeel daarvan.

*Artikel 16***Authentieke talen**

Deze overeenkomst is opgesteld in twee exemplaren in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek. Bij onenigheid over de interpretatie prevaleert de Engelse tekst.

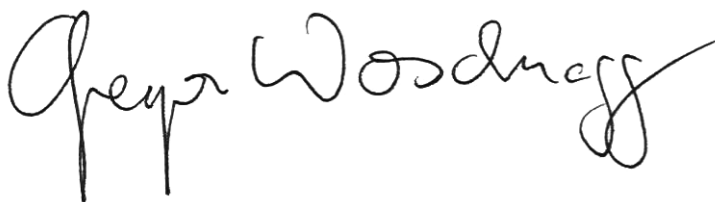
*Artikel 17***Slotbepalingen**

1. Deze overeenkomst treedt bij haar ondertekening in werking.
2. De bepalingen van artikel 4 en artikel 9 zijn echter slechts van toepassing vanaf de eerste dag van de tweede maand na de datum van ontvangst door de Commissie van de in artikel 6, lid 3, bedoelde schriftelijke kennisgeving.

De bepalingen van alle overige artikelen zijn van toepassing vanaf de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst.

Hecho en Londres el diez de marzo de dos mil seis.  
V Londýně dne desátého března dva tisíce šest.  
Udfærdiget i London den tiende marts to tusind og seks.  
Geschehen zu London am zehnten März des Jahres zweitausendsechs.  
Londonis, kahe tuhande kuuenda aasta kümnendal märtsil.  
Έγινε στο Λονδίνο στις δέκα Μαρτίου δύο χιλιάδες έξι.  
Done at London on the tenth day of March in the year two thousand and six.  
Fait à Londres le dix mars deux mille six.  
Fatto a Londra, addì' dieci marzo duemilasei.  
Londonā, divi tūkstoši sestā gada desmitajā martā.  
Priimta du tūkstančiai šeštųjų metų kovo dešimtą dieną Londone.  
Kelt Londonban, a kétezer-hatodik év március havának tizedik napján.  
Magħmul f'Londra fl-ghaxar jum ta' Marzu tas-sena elfejn u sitta.  
Gedaan te Londen, op de tiende dag van maart in het jaar tweeduizend zes.  
Sporządzono w Londynie dnia dziesiątego marca dwa tysiące szóstego roku.  
Feito em Londres, aos dez de Março de dois mil e seis.  
V Londýne desiateho marca dvetisícšest.  
V Londonu, desetega marca dva tisoč šest.  
Tehty Lontoossa kymmenentenä päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattakuusi.  
Utfärdat i London den tionde mars år tjugohundra sex.

Por la Comunidad Europea  
 Za Evropské společenství  
 For Det Europæiske Fællesskab  
 Für die Europäische Gemeinschaft  
 Euroopa Ühenduse nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
 For the European Community  
 Pour la Communauté européenne  
 Per la Comunità europea  
 Eiropas Kopienas vārdā  
 Europos bendrijos vardu  
 az Európai Közösség részéről  
 Ghall-Komunità Ewropea  
 Voor de Europese Gemeenschap  
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej  
 Pela Comunidade Europeia  
 Za Európske spoločenstvo  
 Za Evropsko skupnost  
 Euroopan yhteisön puolesta  
 På Europeiska gemenskapens vägnar



Por los Estados Unidos de América  
 Za Spojené státy americké  
 For Amerikas Forenede Stater  
 Für die Vereinigten Staaten von Amerika  
 Ameerika Ühendriikide nimel  
 Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής  
 For the United States of America  
 Pour les Etats-Unis d'Amérique  
 Per gli Stati Uniti d'America  
 Amerikas Savienoto Valstu vārdā  
 Jungtinių Amerikos Valstijų vardu  
 az Amerikai Egyesült Államok részéről  
 Ghall-Istati Uniti ta'l-Amerika  
 Voor de Verenigde Staten van Amerika  
 W imieniu Stanów Zjednoczonych Ameryki  
 Pelos Estados Unidos da América  
 Za Spojené štáty americké  
 Za Združene države Amerike  
 Amerikan yhdysvaltojen puolesta  
 På Amerikas förenta staters vägnar




## BIJLAGE I

**a) Verenigde Staten van Amerika**

1. In punt 2 staan de in de artikelen 3 en 4 bedoelde bepalingen betreffende de oenologische procédés waarvoor volgens de wetgeving, regelgeving en voorschriften van de Verenigde Staten op of vóór 14 september 2005 toestemming was verleend. De Gemeenschap verleent toestemming voor de invoer in beperkte hoeveelheden van wijn die uit andere dan *vitis vinifera* druiven is bereid volgens traditionele methoden en die wordt beschouwd als koojsere wijn van oorsprong uit de Verenigde Staten.
2. Wetgeving, regelgeving en voorschriften van de Verenigde Staten

## WETGEVING

## 26 USC. Part III – Cellar Treatment and Classification of Wine

- 26 USC. 5381 Natural wine
- 26 USC. 5382 Cellar treatment of natural wine
- 26 USC. 5383 Amelioration and sweetening limitations for natural grape wines
- 26 USC. 5385 Specially sweetened natural wines
- 26 USC. 5351 Bonded wine cellar

## 26 USC. Part II – Operations

- 26 USC. 5361 Bonded wine cellar operations
- 26 USC. 5363 Tax paid wine bottling house operations
- 26 USC. 5373 Wine spirits

## REGELGEVING

## 27 CFR Part 24 Wine

- Subpart B Definitions
- Subpart F Production Practices
- Subpart G Production of Effervescent Wine
- Subpart K Spirits

- 24.225 General
- 24.233 Addition of spirits to wine
- 24.234 Other use of spirits
- 24.237 Spirits added to juice or concentrated fruit juice

## Subpart L Storage, Treatment and Finishing of Wine

## 27 CFR Part 4 Labelling and Advertising of Wine

- Subpart B Definitions
- Subpart C Standards of Identity for Wine

- 4.21 The standards of identity
- 4.22 Blends, cellar treatment, alteration of class or type

**b) Gemeenschap**

1. In punt 2 staan de in de artikelen 3 en 4 bedoelde bepalingen betreffende de oenologische procédés waarvoor volgens de wetgeving, regelgeving en voorschriften van de Gemeenschap op of vóór 14 september 2005 toestemming was verleend. Als „retsina” aangeduide wijn die is bereid met gebruikmaking van hars van Aleppo-pijnbomen wordt door de Verenigde Staten niet beschouwd als wijn met smaakstoffen in de zin van artikel 3, lid 1.

## 2. Wetgeving, regelgeving en voorschriften van de Gemeenschap

Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad (PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1428/2004 (PB L 263 van 10.8.2004, blz. 7), bijlagen IV en V

Bijlage IV Lijst van oenologische procédés en behandelingen die voor wijnen van oorsprong uit de Gemeenschap mogen worden toegepast

Bijlage V Maxima en voorwaarden voor bepaalde oenologische procédés

Verordening (EG) nr. 1622/2000 van de Commissie (PB L 194 van 31.7.2000, blz. 1), titels II, III en IV

Titel II (blz. 5) Oenologische procédés en behandelingen

Titel II (blz. 8) Oenologische procédés

Titel III Experimenteel gebruik van nieuwe oenologische procédés

Titel IV Slotbepalingen

Verordening (EG) nr. 1622/2000 van de Commissie Bijlagen IV, V, VI, VII, VIII, VIIIbis, IX X, XI, XII, XIIbis, XIII, XIV, XV, XVI en XVII

Bijlage IV	Grenswaarden voor het gebruik van bepaalde stoffen
Bijlage V	Voorschriften en zuiverheidseisen voor polyvinylpyrrolidon
Bijlage VI	Voorschriften voor calciumtartraat
Bijlage VII	Voorschriften voor betaglucanase
Bijlage VIII	Melkzuurbacteriën
Bijlage VIII bis	Voorschriften voor lysozym
Bijlage IX	Bepaling van het verlies aan organisch materiaal uit ionenwisselende harsen
Bijlage X	Voorschriften voor de behandeling door elektrolyse
Bijlage XI	Voorschriften voor urease
Bijlage XII	Afwijkingen betreffende het zwaveldioxidegehalte
Bijlage XII bis	Verhoging van het totale maximumgehalte aan zwaveldioxide indien de weersomstandigheden zulks noodzakelijk hebben gemaakt
Bijlage XIII	Gehalte aan vluchtige zuren
Bijlage XIV	Verrijking ingevolge bijzonder slechte weersomstandigheden
Bijlage XV	Gevallen waarin aanzuring en verrijking van eenzelfde product zijn toegestaan
Bijlage XVI	Data waarvoor wegens uitzonderlijke weersomstandigheden verrijking, aanzuring en ontzuring mogen plaatsvinden
Bijlage XVII	Kenmerken van wijndistillaat of rozijnen en krenten die aan likeurwijn en bepaalde v.l.q.p.r.d. mogen worden toegevoegd

*BIJLAGE II*

Burgundy, Chablis, Champagne, Chianti, Claret, Haut Sauterne, Hock, Madeira, Malaga, Marsala, Moselle, Port, Retsina, Rhine, Sauterne, Sherry en Tokay.

---

## BIJLAGE III

## a) Gemeenschap

**Certificeringsdocument <sup>(1)</sup> voor wijnbouwproducten van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika**

1. Exporteur: <i>(naam en adres)</i>	2. Volgnummer:
3. Importeur: <i>(naam en adres)</i>	4. Bevoegde autoriteiten in de Verenigde Staten op de plaats van verzending  <i>[TTB Office]</i>
5. Douanestempel: <i>(niet invullen, uitsluitend voor EG-gebruik)</i>	6. Datum inklaring wijn Europese douane: <i>(niet invullen, uitsluitend voor EG-gebruik)</i>
7. Wijze van en bijzonderheden betreffende het vervoer:	8. Beoogde plaats van levering: (indien verschillend van 3)
9. Beschrijving van het product:  In het bijzonder: effectief alcoholvolumegehalte: kleur van het product:	10. Hoeveelheid
11. Certificeert het volgende:  Het hierboven beschreven product is rechtstreeks bestemd voor menselijke consumptie, voldoet aan de geldende voorschriften voor de productie en het op de markt brengen in de Verenigde Staten, is geproduceerd volgens oenologische procédés die beantwoorden aan de voorwaarden van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn en is geproduceerd door een wijnmakerij met een vergunning van het Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau voor de productie van druivenwijn en wordt geïnspecteerd en gecontroleerd door het bevoegde kantoor van laatstgenoemde instantie.  Federaal vergunningnummer (wijnmakerij):	
12. Controlegegevens, uitsluitend voor EG-gebruik: (In te vullen door de bevoegde autoriteit).	13. Naam, federaal vergunningnummer en telefoonnummer
	14. Naam van ondergetekende
	15. Plaats en datum
	16. Handtekening

<sup>(1)</sup> Overeenkomstig bijlage III van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn.

**Aanwijzingen voor het invullen van certificeringsdocumenten**

1. *Exporteur:*  
Volledige naam en adres in de Verenigde Staten
2. *Volgnummer:*  
Volgnummer waarmee de zending in de boekhouding van de exporteur wordt geïdentificeerd (bijvoorbeeld het factuurnummer).
3. *Importeur:*  
Volledige naam en adres in de Gemeenschap
4. *Bevoegde autoriteiten op de plaats van verzending:*  
Bevoegde autoriteiten op de plaats van verzending: naam en adres van het plaatselijke kantoor van het US Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau dat verantwoordelijk is voor het controleren van de in het certificeringsdocument vermelde gegevens in de wijnmakerij/plaats van productie.
5. *Douanestempel:*  
Douane stempel (niet invullen, uitsluitend voor EG-gebruik)
6. *Datum inklaring wijn Europese douane:*  
Datum van verzending (niet invullen, uitsluitend voor EG-gebruik)
7. *Wijze van en bijzonderheden betreffende het vervoer:*  
Vermeld alleen het middel voor vervoer naar de haven van invoer in de EG:
  - vermeld wijze van vervoer (schip, vliegtuig enz.);
  - vermeld naam en adres van verantwoordelijke voor vervoer (indien verschillend van exporteur);
  - vermeld naam van schip, vluchtnummer enz.
8. *Plaats van levering:*  
Vermeld de werkelijke plaats van bestemming in de EG indien de goederen niet worden bezorgd op het adres van de geadresseerde (zie vak 3: Importeur).
9. *Beschrijving van het product:*  
Vermeld:
  - aard van het product (bijv. „Geïmporteerde wijn”),
  - verkoopbenaming (bijv. als vermeld op het etiket, zoals naam van de producent of het wijnbouwgebied, merknaam enz.),
  - naam van het land van oorsprong (bijv. Verenigde Staten van Amerika),
  - naam van de geografische aanduiding, mits de wijn voor een dergelijke benaming in aanmerking komt (bijv. naam van AVA, staat, county),
  - effectief alcoholvolumegehalte,
  - kleur van het product („rood”, „rosé” of „wit”).
10. *Hoeveelheid:*  
Vermeld a) het type verpakking (bulk of flessen), b) het volume en c) het aantal verpakkingen.
11. *Certificeert het volgende:*  
Vermeld het federale vergunningsnummer van de wijnmakerij.  
NB: Ondergetekende waarborgt de juistheid en volledigheid van deze verklaring.
12. *Controlegegevens. In te vullen door de bevoegde autoriteit.*  
(Niet invullen, uitsluitend voor EG-gebruik)



13. *Naam, federaal vergunningsnummer en telefoonnummer van de onderneming van ondergetekende:*

Vermeld de naam van de wijnproducent (persoon of onderneming), het federale vergunningsnummer en telefoonnummer en eventuele andere contactgegevens.

14. *Naam van ondergetekende:*

Bijv. naam van de producent of naam van de tot ondertekenen gemachtigde medewerker van het producerende bedrijf.

15. *Plaats en datum:*

Plaats en datum van ondertekening van dit document.

16. *Handtekening:*

Originele handtekening in inkt van de in vak 14 vermelde persoon.

**b) Verenigde Staten van Amerika**

Het COLA-aanvraagformulier getiteld „Application for and certification/exemption of label/bottle approval” van het US Department of Treasury, Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau, TTB Form 5100.31, dat dateert van mei 2005, of de meest recente versie daarvan op [www.ttb.gov](http://www.ttb.gov).

---

## BIJLAGE IV

## DEEL A

**In Oostenrijk**

1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

---

<i>Bepaald gebied</i>
Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

---

2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

---

Bergland
Steirerland
Weinland
Wien

---

**In België**

1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

---

<i>Bepaald gebied</i>
Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn

---

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

---

 Vin de pays des jardins de Wallonie
 

---

**In Cyprus**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>In het Grieks</i>		<i>In het Engels</i>	
<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (al dan niet voorafgegaan door de naam van het bepaald gebied)</i>	<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (al dan niet voorafgegaan door de naam van het bepaald gebied)</i>
Κουμανδάρια	Αφάμης of Λαόνα	Commandaria	Afames of Laona
Κρασοχώρια Λεμεσού .....		Krasohoria Lemesou.....	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Πιτσιλιά		Pitsilia	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Vouni Panayia – Ambelitis	

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

<i>In het Grieks</i>	<i>In het Engels</i>
Λάρνακα	Larnaka
Λευκωσία	Lefkosia
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos

**In Tsjechië**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied</i> 1. <i>(verplicht in combinatie met het betrokken bepaalde gebied)</i> 2. <i>(al dan niet gevolgd door de naam van de wijnbouwgemeente en/of het domein)</i>
čechy.....	litoměřická mělnická
Morava .....	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

---

 české zemské víno  
 moravské zemské víno
 

---

**In Frankrijk**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

---

*Bepaald gebied*

---

Ajaccio

Alsace Grand Cru, gevolgd door de naam van een kleiner geografisch gebied

Anjou Côteaux de la Loire

Anjou Val de Loire

Anjou Villages Brissac

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses of Auxey-Duresses Côte de Beaune of Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Béarn of Béarn Bellocq

Beaumes-de-Venise, al dan niet voorafgegaan door „Muscat de”

Bellet of Vin de Bellet

Bergerac

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny of Blagny Côte de Beaune of Blagny Côte de Beaune-Villages

Blanc Fumé de Pouilly

Blanquette de Limoux

Blaye

Bonnezeaux

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauges

Bourg

Bourgeais

Bourgueil

Bouzeron

Buzet

Cabardès

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, voorafgegaan door „Muscat de”

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid

Chablis (\*), al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid

Chambertin Clos de Bèze

Champagne (\*)

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Chassagne-Montrachet Côte de Beaune of Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

---

*Bepaald gebied*

---

Châteaumeillant  
Châtillon-en-Diois  
Cheverny  
Chinon  
Chorey-lès-Beaune of Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune of Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune Villages  
Clairette de Bellegarde  
Clairette de Die  
Clairette du Languedoc, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Clos de Tart  
Clos des Lambrays  
Clos Saint-Denis  
Collioure  
Condrieu  
Corbières, al dan niet gevolgd door Boutenac  
Cornas  
Costières de Nîmes  
Côte Roannaise  
Coteaux Champenois, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Coteaux d'Aix-en-Provence  
Coteaux d'Anceis, al dan niet gevolgd door de naam van een wijnstokras  
Coteaux de Die  
Coteaux de l'Aubance  
Coteaux de Pierrevert  
Coteaux de Saumur  
Coteaux du Giennois  
Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet  
Coteaux du Languedoc, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Coteaux du Layon Chaume  
Coteaux du Layon, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Coteaux du Loir  
Coteaux du Lyonnais  
Coteaux du Quercy  
Coteaux du Tricastin  
Coteaux du Vendômois  
Coteaux Varois  
Côtes Canon-Fronsac  
Côtes d'Auvergne, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Côtes de Beaune, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Côtes de Bergerac  
Côtes de Blaye  
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire  
Côtes de Bourg

---

*Bepaald gebied*

---

Côtes de Brulhois  
Côtes de Castillon  
Côtes de Duras  
Côtes de la Malepère  
Côtes de Millau  
Côtes de Montravel  
Côtes de Provence, al dan niet gevolgd door Sainte Victoire  
Côtes de Saint-Mont  
Côtes de Toul  
Côtes du Frontonnais, al dan niet gevolgd door Fronton of Villaudric  
Côtes du Jura  
Côtes du Lubéron  
Côtes du Marmandais  
Côtes du Rhône Villages, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Côtes du Roussillon  
Côtes du Roussillon Villages, al dan niet gevolgd door Caramany of Latour de France of Les Aspres of Lesquerde of Tautavel  
Côtes du Ventoux  
Côtes du Vivarais  
Cour-Cheverny  
Crémant de Bordeaux  
Crémant de Bourgogne  
Crémant de Die  
Crémant de Limoux  
Crémant de Loire  
Crémant du Jura  
Crépy  
Criots Bâtard-Montrachet  
Crozes Ermitage  
Crozes-Hermitage  
Entre-Deux-Mers Haut-Benauge  
Ermitage  
Faugères  
Fiefs Vendéens, al dan niet gevolgd door Mareuil of Brem of Vix of Pissotte  
Fitou  
Fixin  
Floc de Gascogne  
Fronsac  
Frontignan  
Gaillac  
Gaillac Premières Côtes  
Gigondas  
Givry  
Grand Roussillon  
Graves de Vayres

---

*Bepaald gebied*

---

Griotte-Chambertin  
Gros Plant du Pays Nantais  
Haut Poitou  
Haut-Montravel  
Irancy  
Irouléguy  
Jasnières  
Juliéna  
Jurançon  
L'Etoile  
La Grande Rue  
Ladoix of Ladoix Côte de Beaune of Ladoix Côte de Beaune-Villages  
Lalande de Pomerol  
Languedoc, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Latricières-Chambertin  
Les-Baux-de-Provence  
Limoux  
Lirac  
Listrac-Médoc  
Loupjac  
Lunel, al dan niet voorafgegaan door „Muscat de”  
Lussac Saint-Émilion  
Mâcon, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Mâcon-Villages  
Macvin du Jura  
Madiran  
Maranges Côte de Beaune of Maranges Côtes de Beaune-Villages  
Maranges, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Marcillac  
Marsannay  
Maury  
Mazis-Chambertin  
Mazoyères-Chambertin  
Menetou Salon, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Meursault Côte de Beaune of Meursault Côte de Beaune-Villages  
Minervois  
Minervois-la-Livinière  
Mireval  
Monbazillac  
Montagne Saint-Émilion  
Montagny  
Monthélie of Monthélie Côte de Beaune of Monthélie Côte de Beaune-Villages  
Montlouis  
Montravel  
Morey-Saint-Denis

---

*Bepaald gebied*

---

Moselle (\*)  
Moulis  
Moulis-en-Médoc  
Muscadet Coteaux de la Loire  
Muscadet Côtes de Grandlieu  
Muscadet Sèvre-et-Maine  
Néac  
Orléans  
Orléans-Cléry  
Pacherenc du Vic-Bilh  
Palette  
Patrimonio  
Pécharmant  
Pernand-Vergelesses of Pernand-Vergelesses Côte de Beaune of Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages  
Pessac-Léognan  
Petit Chablis, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Pineau des Charentes  
Pinot-Chardonnay-Mâcon  
Pouilly-sur-Loire  
Pouilly-Loché  
Pouilly-Vinzelles  
Premières Côtes de Blaye  
Premières Côtes de Bordeaux, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Puisseguin Saint-Émilion  
Puligny-Montrachet Côte de Beaune of Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages  
Quarts-de-Chaume  
Quincy  
Rasteau  
Rasteau Rancio  
Régnié  
Reuilly  
Rivesaltes, al dan niet voorafgegaan door „Muscat de”  
Rivesaltes Rancio  
Romanée (La)  
Rosé des Riceys  
Rosette  
Roussette de Savoie, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Roussette du Bugey, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Ruchottes-Chambertin  
Rully  
Saint-Aubin of Saint-Aubin Côte de Beaune of Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages  
Saint-Bris  
Saint-Chinian  
Sainte-Croix-du-Mont  
Sainte-Foy Bordeaux



---

*Bepaald gebied*

---

Saint-Emilion Grand Cru  
Saint-Georges Saint-Émilion  
Saint-Jean-de-Minervois, al dan niet voorafgegaan door „Muscat de”  
Saint-Joseph  
Saint-Nicolas-de-Bourgueil  
Saint-Péray  
Saint-Pourçain  
Saint-Romain of Saint-Romain Côte de Beaune of Saint-Romain Côte de Beaune-Villages  
Saint-Véran  
Santenay Côte de Beaune of Santenay Côte de Beaune-Villages  
Saumur Champigny  
Saussignac  
Sauternes  
Savennières  
Savennières-Coulée-de-Serrant  
Savennières-Roche-aux-Moines  
Seysssel  
Thouarsais  
Touraine Amboise  
Touraine Azay-le-Rideau  
Touraine Mesland  
Touraine Noble Joue  
Tursan  
Vacqueyras  
Valençay  
Vin d'Entraygues et du Fel  
Vin d'Estaing  
Vin de Corse, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Vin de Lavilledieu  
Vin de Savoie or Vin de Savoie-Ayze, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Vin du Bugey, al dan niet gevolgd door de naam van een kleinere geografische eenheid  
Vin Fin de la Côte de Nuits  
Viré Clessé  
Volnay Santenots  
Vougeot

---

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

---

Vin de pays de l'Agenais  
Vin de pays d'Aigues  
Vin de pays de l'Ain  
Vin de pays de l'Allier  
Vin de pays d'Allobrogie  
Vin de pays des Alpes de Haute-Provence  
Vin de pays des Alpes Maritimes  
Vin de pays de l'Ardèche  
Vin de pays d'Argens  
Vin de pays de l'Ariège

Vin de pays de l'Aude  
Vin de pays de l'Aveyron  
Vin de pays des Balmes dauphinoises  
Vin de pays de la Bénovie  
Vin de pays du Bérange  
Vin de pays de Bessan  
Vin de pays de Bigorre  
Vin de pays des Bouches du Rhône  
Vin de pays du Bourbonnais  
Vin de pays du Calvados  
Vin de pays de Cassan  
Vin de pays Cathare  
Vin de pays de Caux  
Vin de pays de Cessenon  
Vin de pays des Cévennes  
Vin de pays des Cévennes Mont Bouquet  
Vin de pays Charentais, al dan niet gevolgd door Ile de Ré of Ile d'Oléron of Saint-Sornin  
Vin de pays de la Charente  
Vin de pays des Charentes-Maritimes  
Vin de pays du Cher  
Vin de pays de la Cité de Carcassonne  
Vin de pays des Collines de la Moure  
Vin de pays des Collines rhodaniennes  
Vin de pays du Comté de Grignan  
Vin de pays du Comté tolosan  
Vin de pays des Comtés rhodaniens  
Vin de pays de la Corrèze  
Vin de pays de la Côte Vermeille  
Vin de pays des coteaux charitois  
Vin de pays des coteaux d'Enserune  
Vin de pays des coteaux de Besilles  
Vin de pays des coteaux de Cèze  
Vin de pays des coteaux de Coiffy  
Vin de pays des coteaux Flaviens  
Vin de pays des coteaux de Fontcaude  
Vin de pays des coteaux de Glanes  
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche  
Vin de pays des coteaux de l'Auxois  
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse  
Vin de pays des coteaux de Laurens  
Vin de pays des coteaux de Miramont  
Vin de pays des coteaux de Montélimar  
Vin de pays des coteaux de Murviel  
Vin de pays des coteaux de Narbonne  
Vin de pays des coteaux de Peyriac  
Vin de pays des coteaux des Baronnie  
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon  
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan

Vin de pays des coteaux du Libron  
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois  
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard  
Vin de pays des coteaux du Salagou  
Vin de pays des coteaux de Tannay  
Vin de pays des coteaux du Verdon  
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban  
Vin de pays des côtes catalanes  
Vin de pays des côtes de Cerssou  
Vin de pays des côtes de Gascogne  
Vin de pays des côtes de Lastours  
Vin de pays des côtes de Montestruc  
Vin de pays des côtes de Pérignan  
Vin de pays des côtes de Prouilhe  
Vin de pays des côtes de Thau  
Vin de pays des côtes de Thongue  
Vin de pays des côtes du Brian  
Vin de pays des côtes du Condomois  
Vin de pays des côtes du Tarn  
Vin de pays des côtes du Vidourle  
Vin de pays de la Creuse  
Vin de pays de Cucugnan  
Vin de pays des Deux-Sèvres  
Vin de pays de la Dordogne  
Vin de pays du Doubs  
Vin de pays de la Drôme  
Vin de pays Duché d'Uzès  
Vin de pays de Franche-Comté, al dan niet gevolgd door Coteaux de Champlitte  
Vin de pays du Gard  
Vin de pays du Gers  
Vin de pays des Hautes-Alpes  
Vin de pays de la Haute-Garonne  
Vin de pays de la Haute-Marne  
Vin de pays des Hautes-Pyrénées  
Vin de pays d'Hauterive, al dan niet gevolgd door Val d'Orbieu of Coteaux du Termenès of Côtes de Lézignan  
Vin de pays de la Haute-Saône  
Vin de pays de la Haute-Vienne  
Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude  
Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb  
Vin de pays des Hauts de Badens  
Vin de pays de l'Hérault  
Vin de pays de l'Île de Beauté  
Vin de pays de l'Indre et Loire  
Vin de pays de l'Indre  
Vin de pays de l'Isère  
Vin de pays du Jardin de la France, al dan niet gevolgd door Marches de Bretagne of Pays de Retz  
Vin de pays des Landes  
Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher  
Vin de pays du Loiret  
Vin de pays du Lot  
Vin de pays du Lot et Garonne  
Vin de pays des Maures  
Vin de pays de Maine et Loire  
Vin de pays de la Mayenne  
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle  
Vin de pays de la Meuse  
Vin de pays du Mont Baudile  
Vin de pays du Mont Caume  
Vin de pays des Monts de la Grage  
Vin de pays de la Nièvre  
Vin de pays d'Oc  
Vin de pays du Périgord, al dan niet gevolgd door Vin de Domme  
Vin de pays de la Petite Crau  
Vin de pays des Portes de Méditerranée  
Vin de pays de la Principauté d'Orange  
Vin de pays du Puy de Dôme  
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques  
Vin de pays des Pyrénées-Orientales  
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion  
Vin de pays de la Sainte Baume  
Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert  
Vin de pays de Saint-Sardos  
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche  
Vin de pays de Saône et Loire  
Vin de pays de la Sarthe  
Vin de pays de Seine et Marne  
Vin de pays du Tarn  
Vin de pays du Tarn et Garonne  
Vin de pays des Terroirs landais, al dan niet gevolgd door Coteaux de Chalosse of Côtes de l'Adour of Sables Fauves  
of Sables de l'Océan  
Vin de pays de Thézac-Perricard  
Vin de pays du Torgan  
Vin de pays d'Urfé  
Vin de pays du Val de Cesse  
Vin de pays du Val de Dagne  
Vin de pays du Val de Montferrand  
Vin de pays de la Vallée du Paradis  
Vin de pays du Var  
Vin de pays du Vaucluse  
Vin de pays de la Vaunage  
Vin de pays de la Vendée  
Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas  
Vin de pays de la Vienne  
Vin de pays de la Vistrenque  
Vin de pays de l'Yonne

---

**In Duitsland**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van een deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (verplicht in combinatie met het betrokken bepaald gebied)</i>
Ahr .....	Walporzheim of Ahrtal
Baden .....	Badische Bergstraße (Bergstrasse) Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg
Franken.....	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße.....	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein .....	Loreley Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer .....	Bernkastel Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar
Nahe.....	Nahetal
Pfalz .....	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße (Weinstrasse) Südliche Weinstraße (Weinstrasse)
Rheingau .....	Johannisberg
Rheinhessen.....	Bingen Nierstein Wonnegau
Saale-Unstrut.....	Mansfelder Seen Schloß Neuenburg (Schloss Neuenburg) Thüringen
Sachsen.....	Elstertal Meißen (Meissen)
Württemberg.....	Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergisch Unterland Württembergischer Bodensee

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

<i>Landwein</i>	<i>Tafelwein</i>
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Fränkischer Landwein	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mecklenburger
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

**In Griekenland**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Bepaald gebied</i>	
<i>In het Grieks</i>	<i>In het Engels</i>
Αμύνταιο	Amynteon
Αγχιάλος	Anchialos
Αρχάνες	Archanes
Δαφνές	Dafnes
Γουμένισσα	Goumenissa
Λήμνος	Lemnos
Μαντινεία	Mantinia
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μεσενικόλα	Mesenicola
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Νάουσα	Naoussa
Νεμέα	Nemea
Πάρος	Paros

<i>Bepaald gebied</i>	
<i>In het Grieks</i>	<i>In het Engels</i>
Πάτρα	Patra
Πεζά	Peza
Ραψάνη	Rapsani
Ρόδος	Rhodos
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Cephalinia
Σάμος	Samos
Σαντορίνη	Santorini
Σητεία	Sitia
Πλαγιές Μελίτων	Slopes of Melitona
Ζίτσα	Zitsa

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

<i>In het Grieks</i>	<i>In het Engels</i>
Ρετσίνα Γιάλτρων, al dan niet gevolgd door Ευβοίας	Retsina (*) of Gialtra, al dan niet gevolgd door Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, al dan niet gevolgd door Ευβοίας	Retsina (*) of Halkida, al dan niet gevolgd door Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, al dan niet gevolgd door Ευβοίας	Retsina (*) of Karystos, al dan niet gevolgd door Evvia
Ρετσίνα Κρωπίας or Ρετσίνα Κορωπίου, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina (*) of Kropia or Retsina (*) Koropi, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina (*) of Markopoulou, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina (*) of Megara, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Μεσογειών, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina (*) of Mesogia, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina (*) of Pallini, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Παιανίας or Ρετσίνα Λιοπεσίου, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina (*) of Peania or Retsina (*) of Liopesi, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina (*) of Pikermi, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Σπάτων, al dan niet gevolgd door Αττικής	Retsina (*) of Spata, al dan niet gevolgd door Attika
Ρετσίνα Θηβών, al dan niet gevolgd door Βοιωτίας	Retsina (*) of Thebes, al dan niet gevolgd door Viotias
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ανδριανής	Regional wine of Adriana
Αιγαίοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου	Regional wine of Enos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena

<i>In het Grieks</i>	<i>In het Engels</i>
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Τοπικός Οίνος Ηλείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia - Lakonikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lassithiotikos
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Nea Messimvria
Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος	Regional wine of Opountias Lokridos
Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pangeon - Pangeoritikos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Σιατιστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Siatista - Siatistinos
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνας	Regional wine of Slopes of Kithera
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Penteliko



<i>In het Grieks</i>	<i>In het Engels</i>
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος	Regional wine of Sterea Ellada
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θρακικός Τοπικός Οίνος or Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos of Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Τοπικός Οίνος Βιλίτσας	Regional wine of Vilitsas
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou

### In Hongarije

Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (al dan niet voorafgegaan door de naam van het betrokken bepaald gebied)</i>
Ászár-Neszmély(-i) .....	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i).....	Balatonlelle(-i) Mencali
Balatonfelvidék(-i) .....	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i) .....	Zánka(-i)
Balatonmelléke or Balatonmelléki .....	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i).....	Kistelek(-i) Mórahalom of Mórahalmi Pusztamérges(-i)
Eger or Egri .....	Debrő(-i), al dan niet gevolgd door Andornaktálya(-i) of Demjén(-i) of Egerbakta(-i) of Egerszalók(-i) of Egerszólát(-i) of Felsőtárkány(-i) of Kerecsend(-i) of Maklár(-i) of Nagytálya(-i) of Noszvaj(-i) of Novaj(-i) of Ostoros(-i) of Szomolya(-i) of Aldebrő(-i) of Feldebrő(-i) of Tófalu(-i) of Verpelét(-i) of Kompolt(-i) of Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i) .....	Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	

<i>Bepaald gebied</i> (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	<i>Deelgebied</i> (al dan niet voorafgegaan door de naam van het betrokken bepaald gebied)
Kunság(-i).....	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente of Duna menti Izsák(-i) Jászszág(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza of Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajs(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente of Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i).....	Kapos(-i) Szigetvár(-i) Versend(-i)
Somló(-i).....	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i).....	Köszeg(-i)
Szekszárd(-i)	
Tokaj(-i).....	Abaújszántó(-i) Bekecs(-i) Bodrogkeresztúr(-i) Bodrogkisfalud(-i) Bodrogolaszi Erdőbénye(-i) Erdőhorváti Golop(-i) Hercegekúnye(-i) Mád(-i) t(-i) Legyesbé Makkoshotyka(-i) Mezőzombor(-i) Monok(-i) Olaszliszka(-i) Rátka(-i) Sárazsadány(-i) Sárospatak(-i) Sátoraljaújhely(-i) Szegei Szezilong(-i) Szerencs(-i) Tállya(-i) Tarcal(-i) Tolcsva(-i) Vámosújfalud(-i)
Tolna(-i).....	Tamási
Villány(-i).....	Völgység(-i) Siklós(-i), al dan niet gevolgd door Kisharsány(-i) of Nagyarsány(-i) of Palkonya(-i) of Villánykövesd(-i) of Bisse(-i) of Csarnóta(-i) of Diósvizlő(-i) of Harkány(-i) of Hegyszentmárton(-i) of Kistótfalu(-i) of Márfa(-i) of Nagytótfalu(-i) of Szava(-i) of Túrony(-i) of Vokány(-i)

**In Italië**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Aglianico del Taburno of Taburno

Aglianico del Vulture

Albana di Romagna

Albugnano

Alcorno of Alcornico classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero of Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige (Südtirol) of dell'Alto Adige (Südtiroler), al dan niet gevolgd door

— Colli di Bolzano (Bozner Leiten),

— Meranese di Collina (Meraner Hüge) of Meranese (Meraner),

— Santa Maddalena (St. Magdalener),

— Terlano (Terlaner),

— Valle Isarco (Eisacktal of Eisacktaler),

— Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea of Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra of Bagnoli

Barbera del Monferrato

Barco Reale di Carmignano of Rosato di Carmignano of Vin Santo di Carmignano of Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice

Bardolino Superiore

Bianchetto del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Brachetto d'Acqui of Acqui

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) of Lago di Caldaro (Kalterersee), al dan niet gevolgd door „Classico”

Campi Flegrei

Campidano di Terralba of Terralba of Sardegna Campidano di Terralba of Sardegna Terralba

Canadese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, al dan niet gevolgd door Capo Ferrato of Oliena of Nepente di Oliena Jerzu  
Capalbio  
Capri  
Capriano del Colle  
Carema  
Carignano del Sulcis of Sardegna Carignano del Sulcis  
Carmignano  
Carso  
Castel del Monte  
Castel San Lorenzo  
Casteller  
Castelli Romani  
Cellatica  
Cerasuolo di Vittoria  
Cerveteri  
Cesanese del Piglio  
Cesanese di Affile of Affile  
Cesanese di Olevano Romano of Olevano Romano  
Chianti (\*), al dan niet gevolgd door Colli Aretini or Colli Fiorentini of Colline Pisane of Colli Senesi of Montalbano of Montespertoli of Rufina  
Chianti Classico  
Cilento  
Cinque Terre of Cinque Terre Sciacchetrà, al dan niet gevolgd door Costa de Sera of Costa de Campu of Costa da Posa  
Circeo  
Cirò  
Cisterna d'Asti  
Colli Albani  
Colli Altotiberini  
Colli Amerini  
Colli Berici, al dan niet gevolgd door Barbarano  
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto  
Colli Bolognesi, al dan niet gevolgd door Colline di Riposto of Colline Marconiane of Zola Predosa of Monte San Pietro of Colline di Oliveto of Terre di Montebudello of Serravalle  
Colli del Trasimeno of Trasimeno  
Colli della Sabina  
Colli dell'Etruria Centrale  
Colli di Conegliano, al dan niet gevolgd door Refrontolo of Torchiato di Fregona  
Colli di Faenza  
Colli di Luni  
Colli di Parma  
Colli di Rimini  
Colli di Scandiano e di Canossa  
Colli d'Imola  
Colli Etruschi Viterbesi  
Colli Euganei  
Colli Lanuvini  
Colli Maceratesi  
Colli Martani, al dan niet gevolgd door Todi  
Colli Orientali del Friuli, al dan niet gevolgd door Cialla of Rosazzo  
Colli Perugini  
Colli Pesaresi, al dan niet gevolgd door Focara of Roncaglia  
Colli Piacentini, al dan niet gevolgd door Vigoleno of Gutturmo of Monterosso Val d'Arda of Trebbiano Val Trebbia of Val Nure  
Colli Romagna Centrale  
Colli Tortonesi  
Collina Torinese  
Colline di Levanto

Colline Lucchesi  
Colline Novaresi  
Colline Saluzzesi  
Collio Goriziano of Collio  
Conegliano-Valdobbiadene, al dan niet gevolgd door Cartizze  
Conero  
Contea di Sclafani  
Contessa Entellina  
Controguerra  
Copertino  
Cori  
Cortese dell'Alto Monferrato  
Corti Benedettine del Padovano  
Cortona  
Costa d'Amalfi, al dan niet gevolgd door Furore of Ravello of Tramonti  
Coste della Sesia  
Delia Nivolelli  
Dolcetto d'Acqui  
Dolcetto d'Asti  
Dolcetto delle Langhe Monregalesi  
Dolcetto di Diano d'Alba of Diano d'Alba  
Dolcetto di Dogliani, al dan niet gevolgd door „superiore” of Dogliani  
Dolcetto di Ovada  
Donnici  
Elba  
Eloro, al dan niet gevolgd door Pachino  
Erbaluce di Caluso of Caluso  
Erice  
Esino  
Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone  
Etna  
Falerio dei Colli Ascolani of Falerio  
Falerno del Massico  
Fara  
Faro  
Fiano di Avellino  
Franciacorta  
Freisa d'Asti  
Freisa di Chieri  
Friuli Annia  
Friuli Aquileia  
Friuli Grave  
Friuli Isonzo of Isonzo del Friuli  
Friuli Latisana  
Gabiano  
Galatina  
Galluccio  
Gambellara  
Garda  
Garda Colli Mantovani  
Gavi of Cortese di Gavi  
Genazzano  
Ghemme  
Gioia del Colle  
Girò di Cagliari of Sardegna Girò di Cagliari  
Golfo del Tigullio

Gravina  
Greco di Bianco  
Greco di Tufo  
Grignolino d'Asti  
Grignolino del Monferrato Casalese  
Guardia Sanframondi o Guardiolo  
I Terreni di Sanseverino  
Ischia  
Lacrima di Morro of Lacrima di Morro d'Alba  
Lago di Corbara  
Lambrusco di Sorbara  
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro  
Lambrusco Mantovano, al dan niet gevolgd door Oltrepò Mantovano of Viadanese-Sabbionetano  
Lambrusco Salamino di Santa Croce  
Lamezia  
Langhe  
Lessona  
Leverano  
Lison Pramaggiore  
Lizzano  
Loazzolo  
Locorotondo  
Lugana  
Malvasia delle Lipari  
Malvasia di Bosa of Sardegna Malvasia di Bosa  
Malvasia di Cagliari of Sardegna Malvasia di Cagliari  
Malvasia di Casorzo d'Asti  
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco  
Mamertino di Malezzo or Memertino  
Mandrolisai of Sardegna Mandrolisai  
Marino  
Marsala (\*)  
Martina of Martina Franca  
Matera  
Matino  
Melissa  
Menfi, al dan niet gevolgd door Feudo of Fiori of Bonera  
Merlara  
Molise, al dan niet voorafgegaan door „del”  
Monferrato, al dan niet gevolgd door Casalese  
Monica di Cagliari of Sardegna Monica di Cagliari  
Monica di Sardegna  
Monreale  
Montecarlo  
Montecompatri Colonna of Montecompatri of Colonna  
Montecucco  
Montefalco  
Montefalco Sagrantino  
Montello e Colli Asolani  
Montepulciano d'Abruzzo  
Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane  
Monteregio di Massa Marittima  
Montescudaio  
Monti Lessini of Lessini  
Morellino di Scansano  
Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari of Sardegna Moscato di Cagliari  
Moscato di Noto  
Moscato di Pantelleria of Passito di Pantelleria of Pantelleria  
Moscato di Sardegna, al dan niet gevolgd door Gallura of Tempio Pausania of Tempio  
Moscato di Siracusa  
Moscato di Sorso-Sennori of Moscato di Sorso of Moscato di Sennori of Sardegna Moscato di Sorso-Sennori of Sardegna Moscato di Sorso of Sardegna Moscato di Sennori  
Moscato di Trani  
Nardò  
Nasco di Cagliari of Sardegna Nasco di Cagliari  
Nettuno  
Nuragus di Cagliari of Sardegna Nuragus di Cagliari  
Offida  
Oltrepò Pavese  
Orcia  
Orta Nova  
Ostuni  
Pagadebit di Romagna, al dan niet gevolgd door Bertinoro  
Parrina  
Penisola Sorrentina, al dan niet gevolgd door Gagnano of Lettere of Sorrento  
Pentro di Isernia of Pentro  
Pergola  
Piemonte  
Pietraviva  
Pinerolese  
Pollino  
Pomino  
Pornassio of Ormeasco di Pornassio  
Primitivo di Manduria  
Ramandolo  
Recioto di Soave  
Reggiano  
Reno  
Riesi  
Riviera del Brenta  
Riviera del Garda Bresciano of Garda Bresciano  
Riviera Ligure di Ponente, al dan niet gevolgd door Riviera dei Fiori of Albenga of Albenganese of Finale of Finalese of Ormeasco  
Roero  
Romagna Albana spumante  
Rossese di Dolceacqua of Dolceacqua  
Rosso Barletta  
Rosso Canosa of Rosso Canosa Canusium  
Rosso Conero  
Rosso di Cerignola  
Rosso di Montalcino  
Rosso di Montepulciano  
Rosso Orvietano of Orvietano Rosso  
Rosso Piceno  
Rubino di Cantavenna  
Ruchè di Castagnole Monferrato  
Salice Salentino  
Sambuca di Sicilia  
San Colombano al Lambro of San Colombano  
San Gimignano  
San Martino della Battaglia  
San Severo

San Vito di Luzzi  
Sangiovese di Romagna  
Sannio  
Sant'Agata de Goti  
Sant'Antino  
Santa Margherita di Belice  
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto  
Sardegna Semidano, al dan niet gevolgd door Mogoro  
Savuto  
Scanzo of Moscato di Scanzo  
Scavigna  
Sciaccia, al dan niet gevolgd door Rayana  
Serrapetrona  
Sforzato di Valtellina of Sfursat di Valtellina Soave superiore  
Sizzano  
Solopaca  
Squinzano  
Strevi  
Tarquinia  
Taurasi  
Teroldego Rotaliano  
Terre dell'Alte Val d'Agri  
Terre di Franciacorta  
Torgiano, al dan niet gevolgd door „rosso riserva”  
Trebiano d'Abruzzo  
Trebiano di Romagna  
Trentino, al dan niet gevolgd door Sorni of Isera of d'Isera of Ziresi of dei Ziresi  
Trento  
Val d'Arbia  
Val di Cornia, al dan niet gevolgd door Suvereto  
Val Polcevera, al dan niet gevolgd door Coronata  
Valcalepio  
Valdadige of Etschaler, al dan niet gevolgd door Terra dei Forti  
Valdichiana  
Valle d'Aosta of Vallée d'Aoste, al dan niet gevolgd door Arnad-Montjovet of Donnas of Enfer d'Arvier, Torrette of Blanc de Morgex et de la Salle of Chambave of Nus  
Valpolicella Valpantena, al dan niet gevolgd door „de Valpantena”  
Valsusa  
Valtellina, gevolgd door „rosso” dan wel voorafgegaan door „rosso di”  
Valtellina Superiore, al dan niet gevolgd door Grumello of Inferno of Maroggia of Sassella of Vagella  
Velletri  
Verbicaro  
Verdicchio dei Castelli di Jesi  
Verdicchio di Matelica  
Verduno Pelaverga of Verduno  
Vermentino di Gallura of Sardegna Vermentino di Gallura  
Vermentino di Sardegna  
Vernaccia di Oristano of Sardegna Vernaccia di Oristano  
Vernaccia di San Gimignano  
Vernaccia di Serrapetrona  
Vesuvio  
Vicenza  
Vignanello  
Vin Santo del Chianti  
Vin Santo del Chianti Classico  
Vin Santo di Montepulciano



Vini del Piave of Piave  
 Vitorio  
 Zagarolo

2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

Allerona	Grottino di Roccanova
Alta Valle della Greve	Isola dei Nuraghi
Alto Livenza	Lazio
Alto Mincio	Lipuda
Alto Tirino	Locride
Arghillà	Marca Trevigiana
Barbagia	Marche
Basilicata	Maremma toscana
Benaco bresciano	Marmilla
Beneventano	Mitterberg of Mitterberg tra Cauria e Tel of Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Bergamasca	Modena of Provincia di Modena
Bettona	Montenetto di Brescia
Bianco di Castelfranco Emilia	Murgia
Calabria	Narni
Camarro	Nurra
Campania	Ogliastra
Cannara	Oscio of Terre degli Osci
Civitella d'Agliano	Paestum
Colli Aprutini	Palizzi
Colli Cimini	Parteolla
Colli del Limbara	Pellaro
Colli del Sangro	Planargia
Colli della Toscana centrale	Pompeiano
Colli di Salerno	Provincia di Mantova
Colli Ericini	Provincia di Nuoro
Colli Trevigiani	Provincia di Pavia
Collina del Milanese	Provincia di Verona of Veronese
Colline del Genovesato	Puglia
Colline Frentane	Quistello
Colline Pescaresi	Ravenna
Colline Savonesi	Roccamonfina
Colline Teatine	Romangia
Condoleo	Ronchi di Brescia
Conselvano	Rotae
Costa Viola	Rubicone
Daunia	Sabbioneta
Del Vastese of Histonium	Salemi
Delle Venezie	Salento
Dugenta	Salina
Emilia of dell'Emilia	Scilla
Epomeo	Sebino
Esaro	Sibiola
Fontanarossa di Cerda	Sicilia
Forlì	Sillaro of Bianco del Sillaro
Fortana del Taro	Spello
Frusinate of del Frusinate	Tarantino
Golfo dei Poeti La Spezia of Golfo dei Poeti	

Terrazze Retiche di Sondrio	Valdamato
Terre del Volturno	Vallagarina
Terre di Chieti	Valle Belice
Terre di Veleja	Valle del Crati
Tharros	Valle del Tirso
Toscana of Toscano	Valle d'Itria
Trexenta	Valle Peligna
Umbria	Valli di Porto Pino
Val di Magra	Veneto
Val di Neto	Veneto Orientale
Val Tidone	Venezia Giulia
	Vigneti delle Dolomiti of Weinberg Dolomiten

### In Luxemburg

Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van de gemeente of het deel van een gemeente)</i>	<i>Namen van gemeenten of delen van gemeenten (verplicht in combinatie met de naam van het bepaald gebied)</i>
Moselle Luxembourgeoise.....	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum Mertert Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

**In Malta**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (verplicht in combinatie met de naam van het bepaald gebied)</i>
Gozo .....	Marsalforn Nadur Ramla Victoria Heights
Island of Malta .....	Marnisi Marsaxlokk Mdina of Medina Mgarr Rabat Siggiewi Ta' Qali

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

<i>In het Maltees</i>	<i>In het Engels</i>
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

**In Portugal**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (verplicht in combinatie met de naam van het betrokken bepaald gebied)</i>
Alenquer	
Alentejo .....	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior .....	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Chaves	
Colares	

<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (verplicht in combinatie met de naam van het betrokken bepaald gebied)</i>
Dão.....	Alva
	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim
Douro, al dan niet voorafgegaan door Vinho do of Moscatel do.....	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d'Aire .....	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira (*) of Madère of Madera of Vinho da Madeira of Madeira Weine of Madeira Wine of Vin de Madère of Vino di Madera of Madera Wijn	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Planalto Mirandês	
Portimão	
Port (*) of Portwein of Portvin of Portwijn of Vin de Porto of Port Wine	
Ribatejo .....	Almeirim
	Cartaxo
	Chamusca
	Coruche
	Santarém
	Tomar
Setúbal	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Valpaços	
Vinho Verde .....	Amarante
	Ave
	Baião
	Basto
	Cávado
	Lima
	Monção
	Paiva
	Sousa

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

<i>Gebied</i> (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	<i>Deelgebied</i> (verplicht in combinatie met de naam van het betrokken gebied)
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras .....	Beira Alta
	Beira Litoral
	Terras de Sicó
Estremadura.....	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras do Sado	
Trás-os-Montes .....	Terras Durienses

**In Slovenië**

## 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

<i>Bepaald gebied</i> (al dan niet gevolgd door de naam van een wijnbouwgemeente en/of de naam van een domein)
Bela krajina of Belokranjec
Bizeljsko-Sremič of Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda of Brda
Haloze of Haložan
Koper of Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož of Ormož-Ljutomer
Maribor of Mariborčan
Radgona-Kapela of Kapela-Radgona
Prekmurje of Prekmurčan
Šmarje-Virštanj of Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina of Vipavec of Vipavčan

## 2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

Podravje
Posavje
Primorska

## In Slowakije

Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Bepaald gebied 1. (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied 2. (gevolgd door de term „vinohradnícka oblasť“)	Deelgebied 1. (al dan niet voorafgegaan door de naam van het bepaald gebied) 2. (gevolgd door de term „vinohradnícky rajón“)
Juhnoslovenská.....	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská.....	Bratislavský Dolanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský
Nitrianska.....	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská.....	Filakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamencký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -ský / -ské.....	Čerhov Černochoch Malá Třňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Třňa Viničky

Bepaald gebied	Deelgebied
1. (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	1. (al dan niet voorafgegaan door de naam van het bepaald gebied)
2. (gevolgd door de term „vinohradnícka oblast“)	2. (gevolgd door de term „vinohradnícky rajón“)
Východoslovenská .....	Kráľovskochľmecký Michalovský Moldavský Sobranceký

### In Spanje

#### 1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)	Deelgebied (verplicht in combinatie met de naam van het betrokken bepaald gebied)
Abona	
Alella	
Alicante .....	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava of Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre .....	Artesa Les Garrigues Raimat Valls de Riu Corb
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry of Jerez of Xérès of Sherry (*)	
Jumilla	
La Mancha	

<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (verplicht in combinatie met de naam van het betrokken bepaald gebied)</i>
La Palma.....	Fuencaliente Hoyo de Mazo Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei .....	Ladera de Monterrei Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra.....	Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe
Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas.....	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra .....	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana.....	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja.....	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga.....	Serranía de Ronda



<i>Bepaald gebied (al dan niet gevolgd door de naam van het deelgebied)</i>	<i>Deelgebied (verplicht in combinatie met de naam van het betrokken bepaald gebied)</i>
Somontano	
Tacoronte-Acentejo .....	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierras de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia .....	Alto Turia Clariano Moscatel de Valencia Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente	
Vinos de Madrid .....	Arganda Navalcarnero San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

Vino de la Tierra de Abanilla  
Vino de la Tierra de Bailén  
Vino de la Tierra de Bajo Aragón  
Vino de la Tierra de Betanzos  
Vino de la Tierra de Cádiz  
Vino de la Tierra de Campo de Belchite  
Vino de la Tierra de Campo de Cartagena  
Vino de la Tierra de Cangas  
Vino de la Tierra de Castelló  
Vino de la Tierra de Castilla  
Vino de la Tierra de Castilla y León  
Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra  
Vino de la Tierra de Córdoba  
Vino de la Tierra de Desierto de Almería  
Vino de la Tierra de Extremadura  
Vino de la Tierra Formentera  
Vino de la Tierra de Gálvez  
Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste  
Vino de la Tierra de Ibiza  
Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca  
 Vino de la Tierra de La Gomera  
 Vino de la Tierra de Laujar-Alpujarra  
 Vino de la Tierra de Los Palacios  
 Vino de la Tierra de Norte de Granada  
 Vino de la Tierra Norte de Sevilla  
 Vino de la Tierra de Pozohondo  
 Vino de la Tierra de Ribera del Andarax  
 Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza  
 Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas  
 Vino de la Tierra de Ribera del Queiles  
 Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord  
 Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz  
 Vino de la Tierra de Valdejalón  
 Vino de la Tierra de Valle del Cinca  
 Vino de la Tierra de Valle del Jiloca  
 Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense  
 Vino de la Tierra Valles de Sadacia

### In het Verenigd Koninkrijk

1. Namen van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

English Vineyards  
 Welsh Vineyards

2. Namen van tafelwijnen met oorsprongsbenaming

England of .....	Cornwall
	Devon
	Dorset
	East Anglia
	Gloucestershire
	Hampshire
	Herefordshire
	Isle of Wight
	Isles of Scilly
	Kent
	Lincolnshire
	Oxfordshire
	Shropshire
	Somerset
	Surrey
	Sussex
	Worcestershire
	Yorkshire

Wales of .....	Cardiff
	Cardiganshire
	Carmarthenshire
	Denbighshire
	Gwynedd
	Monmouthshire
	Newport
	Pembrokeshire
	Rhondda Cynon Taf
	Swansea
	The Vale of Glamorgan
	Wrexham

## DEEL B

Oostenrijk	Estland	Hongarije	Luxemburg	Slovenië
België	Finland	Ierland	Malta	Spanje
Cyprus	Frankrijk	Italië	Polen	Zweden
Tsjechië	Griekenland	Letland	Portugal	Nederland
Denemarken	Duitsland	Litouwen	Slowakije	Verenigd Koninkrijk

## DEEL C

**In Duitsland**

Bernkasteler Doctor (Doktor), Deidesheimer, Dexheimer Doktor, Erbacher Marcobrunn, Forster, Forster Jesuitengarten, Graacher Himmelreich, Liebfraumilch, Liebfrauenmilch, Mosel, Mosel-Saar-Ruwer, Ockfener Bockstein, Piesporter Goldtropfchen, Piesporter Michelsberg, Piesporter Treppchen, Rudesheimer, Scharzhofberger, Schloss Johannisberger, Schloss Vollrads, Wehlener Sonnenuhr, Zeller Schwarze Katz.

**In Frankrijk**

Aloxe-Corton, Alsace of Vin d'Alsace, Anjou, Barsac, Batard-Montrachet, Beaujolais, Beaujolais Villages, Beaune, Bonnes Mares, Bordeaux, Bordeaux Blanc, Bordeaux Rouge, Bourgogne, Brouilly, Chambertin, Chambolle-Musigny, Charnes-Chambertin, Chassagne-Montrachet, Château Lafite, Château Margaux, Château Yquem, Châteauneuf-du-Pape, Chenas, Chevalier-Montrachet, Chiroubles, Clos de la Roche, Clos de Vougeot, Corton, Corton-Charlemagne, Côte de Beaune, Côte de Beaune-Villages, Côte de Brouilly, Côte de Nuits, Côte de Nuits-Villages, Côte Rotie, Coteaux du Layon, Côtes du Rhône, Échezeaux, Entre-Deux-Mers, Fleurie, Gevrey-Chambertin, Grands Échezeaux, Graves, Haut Médoc, Hermitage, La Tache, Loire, Macon, Margaux, Médoc, Mercurey, Meursault, Montrachet, Morgon, Moulin-à-Vent, Muscadet, Musigny, Nuits of Nuits-Saint-Georges, Pauillac, Pomerol, Pommard, Pouilly-Fuissé, Pouilly Fumé, Puligny-Montrachet, Rhône, Richebourg, Romanée-Conti, Romanée Saint-Vivant, Rosé d'Anjou, Saint-Amour, Saint-Émilion, Saint-Éstèphe, Saint-Julien, Sancerre, Santenay, Saumur, Savigny of Savigny-les-Beaunes, Tavel, Touraine, Volnay, Vosne-Romanée, Vouvray.

**In Italië**

Asti Spumante, Barbaresco, Barbera d'Alba, Barbera d'Asti, Bardolino, Barolo, Brunello di Montalcino, Dolcetto d'Alba, Frascati, Gattinara, Lacryma Christi, Nebbiolo d'Alba, Orvieto, Soave, Valpolicella, Vino Nobile de Montepulciano.

**In Portugal**

Dao, Oporto, Porto, Vinho do Porto.

**In Spanje**

Lagrima, Rioja.

*Toelichting:*

(\*) Op deze termen is uitsluitend het bepaalde in artikel 6 en niet het bepaalde in artikel 7 van toepassing.

- Gecursiveerde termen, inclusief oorsprongsbenamingen en omschrijvingen van oorsprongsbenamingen worden slechts vermeld ter informatie en/of toelichting, en vallen niet onder het bepaalde in artikel 7, de leden 1 en 3.
  - Omwille van de duidelijkheid stellen de partijen vast dat de Verenigde Staten vereisen dat oorsprongsbenamingen in Latijns schrift worden vermeld; aanvullende gegevens in een ander dan Latijns schrift zijn toegestaan en moeten beantwoorden aan de wettelijke vereisten in de Verenigde Staten; niets in artikel 7 of deze bijlage mag anderszins worden geïnterpreteerd.
-

## BIJLAGE V

## DEEL A:

Alexander Valley	Horse Heaven Hills
Alexandria Lakes	Howell Mountain
Altus	Hudson River Region
Anderson Valley	Isle St. George
Applegate Valley	Kanawha River Valley
Arkansas Mountain	Knights Valley
Arroyo Grande Valley	Lake Erie
Arroyo Seco	Lake Michigan Shore
Atlas Peak	Lake Wisconsin
Augusta	Lancaster Valley
Bell Mountain	Leelanau Peninsula
Ben Lomond Mountain	Lime Kiln Valley
Benmore Valley	Linganore
Bennett Valley	Livermore Valley
California Shenandoah Valley	Lodi
Capay Valley	Long Island
Caramel Valley	Loramie Creek
Catoctin	Los Carneros
Cayuga Lake	Madera
Central Coast	Malibu-Newton Canyon
Central Delaware Valley	Martha's Vineyard
Chalk Hill	McDowell Valley
Chalone	McMinnville
Chiles Valley	Mendocino
Cienega Valley	Mendocino Ridge
Clarksburg	Merritt Island
Clear Lake	Mesilla Valley
Cole Ranch	Middle Rio Grande Valley
Columbia Gorge	Mimbres Valley
Columbia Valley	Mississippi Delta
Cucamonga Valley	Monterey
Cumberland Valley	Monticello
Diablo Grande	Mt. Harlan
Diamond Mountain District	Mt. Veeder
Dry Creek Valley	Napa Valley
Dundee Hills	Niagara Escarpment
Dunnigan Hills	North Coast
Edna Valley	North Fork of Long Island
El Dorado	North Fork of Roanoke
Escondido Valley	North Yuba
Fair Play	Northern Neck George Washington Birthplace
Fennville	Northern Sonoma
Fiddletown	Oak Knoll District of Napa Valley
Finger Lakes	Oakville
Fredericksburg in the Texas Hill Country	Ohio River Valley
Grand River Valley	Old Mission Peninsula
Grand Valley	Ozark Highlands
Guenoc Valley	Ozark Mountain
Hames Valley	Pacheco Pass
Hermann	Paicines
High Valley	Paso Robles

Potter Valley  
Puget Sound  
Red Hills Lake County  
Red Mountain  
Redwood Valley  
Ribbon Ridge  
River Junction  
Rockpile  
Rocky Knob  
Rogue Valley  
Russian River Valley  
Rutherford  
Salado Creek  
San Benito  
San Bernabe  
San Francisco Bay  
San Lucas  
San Pasqual Valley  
San Ysidro District  
Santa Clara Valley  
Santa Cruz Mountains  
Santa Lucia Highlands  
Santa Maria Valley  
Santa Rita Hills  
Santa Ynez Valley  
Seiad Valley  
Seneca Lake  
Shenandoah Valley  
Sierra Foothills  
Solano County Green Valley  
Sonoita

Sonoma Coast  
Sonoma County Green Valley  
Sonoma Mountain  
Sonoma Valley  
South Coast  
Southeastern New England  
Southern Oregon  
Spring Mountain District  
St. Helena  
Stags Leap District  
Suisun Valley  
Temecula Valley  
Texas Davis Mountains  
Texas High Plains  
Texas Hill Country  
The Hamptons, Long Island  
Trinity Lakes  
Umpqua Valley  
Virginia's Eastern Shore  
Walla Walla Valley  
Warren Hills  
West Elks  
Western Connecticut Highlands  
Wild Horse Valley  
Willamette Valley  
Willow Creek  
Yadkin Valley  
Yakima Valley  
Yamhill-Carlton District  
York Mountain  
Yorkville Highlands  
Yountville

## DEEL B:

Alabama  
Alaska  
Arizona  
Arkansas  
California  
Colorado  
Connecticut  
Delaware  
Florida  
Georgia  
Hawaii  
Idaho  
Illinois  
Indiana  
Iowa  
Kansas  
Kentucky  
Louisiana  
Maine  
Maryland

Massachusetts  
Michigan  
Minnesota  
Mississippi  
Missouri  
Montana  
Nebraska  
Nevada  
New Hampshire  
New Jersey  
New Mexico  
New York  
North Carolina  
North Dakota  
Ohio  
Oklahoma  
Oregon  
Pennsylvania  
Rhode Island  
South Carolina

South Dakota	Virginia
Tennessee	Washington
Texas	West Virginia
Utah	Wisconsin
Vermont	Wyoming

## DEEL C:

## Arkansas

Baxter County (Ozark Mountain)  
Benton County (Ozark Mountain)  
Boone County (Ozark Mountain)  
Carroll County (Ozark Mountain)  
Clay County (Ozark Mountain)  
Cleburne County (Ozark Mountain)  
Conway County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Crawford County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Faulkner County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Franklin County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Fulton County (Ozark Mountain)  
Independence County (Ozark Mountain)  
Izard County (Ozark Mountain)  
Jackson County (Ozark Mountain)  
Johnson County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Lawrence County (Ozark Mountain)  
Logan County (Arkansas Mountain)  
Madison County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Marion County (Ozark Mountain)  
Newton County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Pope County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Randolph County (Ozark Mountain)  
Searcy County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Sharp County (Ozark Mountain)  
Sebastian County (Arkansas Mountain)  
Stone County (Ozark Mountain)  
Van Buren County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Washington County (Ozark Mountain)  
White County (Ozark Mountain)  
Yell County (Arkansas Mountain)

## Arizona

Cochise County (Sonoita)  
Pima County (Sonoita)  
Santa Cruz County (Sonoita)

## California

Alameda County (Central Coast, Livermore Valley, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)  
Amador County (Fiddletown, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)  
Calaveras County (Sierra Foothills)  
Contra Costa County (San Francisco Bay)  
El Dorado County (El Dorado, Fair Play, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)  
Fresno County (Madera)  
Humboldt County (Willow Creek)  
Lake County (Benmore Valley, Clear Lake, Guenoc Valley, High Valley, North Coast, Red Hills Lake County)  
Los Angeles County (Malibu-Newton Canyon)

Madera County (Madera)  
Marin County (North Coast)  
Mariposa County (Sierra Foothills)  
Mendocino County (Anderson Valley, Cole Ranch, McDowell Valley, Mendocino, Mendocino Ridge, North Coast, Potter Valley, Redwood Valley, Yorkville Highlands)  
Monterey County (Arroyo Seco, Carmel Valley, Central Coast, Chalone, Hames Valley, Monterey, San Bernabe, San Lucas, Santa Lucia Highlands)  
Napa County (Atlas Peak, Chiles Valley, Diamond Mountain District, Howell Mountain, Los Carneros, Mt. Veeder, Napa Valley, North Coast, Oak Knoll District of Napa Valley, Oakville, Rutherford, Spring Mountain District, St. Helena, Stags Leap District, Wild Horse Valley, Yountville)  
Nevada County (Sierra Foothills)  
Orange County (South Coast)  
Placer County (Sierra Foothills)  
Riverside County (Cucamonga Valley, South Coast, Temecula Valley)  
Sacramento County (Clarksburg, Lodi)  
San Benito County (Central Coast, Chalone, Cienega Valley, Lime Kiln Valley, Mt. Harlan, Pacheco Pass, Paicines, San Benito, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)  
San Bernardino County (Cucamonga Valley)  
San Diego County (San Pasqual Valley, South Coast)  
San Francisco County (San Francisco Bay)  
San Joaquin County (Lodi, River Junction)  
San Luis Obispo County (Arroyo Grande Valley, Central Coast, Edna Valley, Paso Robles, Santa Maria Valley, York Mountain)  
San Mateo County (San Francisco Bay, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)  
Santa Barbara County (Central Coast, Santa Maria Valley, Santa Rita Hills, Santa Ynez Valley)  
Santa Clara County (Central Coast, Pacheco Pass, San Francisco Bay, San Ysidro District, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)  
Santa Cruz County (Ben Lomond Mountain, Central Coast, San Francisco Bay, Santa Cruz Mountains)  
Siskiyou County (Seiad Valley)  
Solano County (Clarksburg, North Coast, Solano County Green Valley, Suisun Valley, Wild Horse Valley)  
Sonoma County (Alexander Valley, Bennett Valley, Chalk Hill, Dry Creek Valley, Knights Valley, Los Carneros, North Coast, Northern Sonoma, Rockpile, Russian River Valley, Sonoma Coast, Sonoma County Green Valley, Sonoma Mountain, Sonoma Valley)  
Stanislaus County (Diablo Grande, Salado Creek)  
Trinity County (Trinity Lakes, Willow Creek)  
Tuolumne County (Sierra Foothills)  
Yolo County (Capay Valley, Clarksburg, Dunnigan Hills, Merritt Island)  
Yuba County (North Yuba, Sierra Foothills)

#### Colorado

Delta County (West Elks)  
Mesa County (Grand Valley)

#### Connecticut

Fairfield County (Western Connecticut Highlands)  
Hartford County (Western Connecticut Highlands)  
Litchfield County (Western Connecticut Highlands)  
Middlesex County (Southeastern New England)  
New Haven County (Western Connecticut Highlands, Southeastern New England)  
New London County (Southeastern New England)

#### Indiana

Clark County (Ohio River Valley)  
Crawford County (Ohio River Valley)  
Dearborn County (Ohio River Valley)  
Decatur County (Ohio River Valley)  
Dubois County (Ohio River Valley)  
Floyd County (Ohio River Valley)



Franklin County (Ohio River Valley)  
Gibson County (Ohio River Valley)  
Harrison County (Ohio River Valley)  
Jefferson County (Ohio River Valley)  
Jennings County (Ohio River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Perry County (Ohio River Valley)  
Pike County (Ohio River Valley)  
Posey County (Ohio River Valley)  
Ripley County (Ohio River Valley)  
Scott County (Ohio River Valley)  
Spencer County (Ohio River Valley)  
Switzerland County (Ohio River Valley)  
Vanderburgh County (Ohio River Valley)  
Warrick County (Ohio River Valley)  
Washington County (Ohio River Valley)

#### Kentucky

Ballard County (Ohio River Valley)  
Boone County (Ohio River Valley)  
Boyd County (Ohio River Valley)  
Bracken County (Ohio River Valley)  
Breckenridge County (Ohio River Valley)  
Bullitt County (Ohio River Valley)  
Caldwell County (Ohio River Valley)  
Campbell County (Ohio River Valley)  
Carroll County (Ohio River Valley)  
Carter County (Ohio River Valley)  
Crittenden County (Ohio River Valley)  
Daviess County (Ohio River Valley)  
Elliott County (Ohio River Valley)  
Fleming County (Ohio River Valley)  
Gallatin County (Ohio River Valley)  
Grant County (Ohio River Valley)  
Greenup County (Ohio River Valley)  
Hancock County (Ohio River Valley)  
Hardin County (Ohio River Valley)  
Henderson County (Ohio River Valley)  
Henry County (Ohio River Valley)  
Jefferson County (Ohio River Valley)  
Kenton County (Ohio River Valley)  
Lewis County (Ohio River Valley)  
Livingston County (Ohio River Valley)  
Lyon County (Ohio River Valley)  
Marshall County (Ohio River Valley)  
Mason County (Ohio River Valley)  
McCracken County (Ohio River Valley)  
McLean County (Ohio River Valley)  
Meade County (Ohio River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Oldham County (Ohio River Valley)  
Owen County (Ohio River Valley)  
Pendleton County (Ohio River Valley)  
Rowan County (Ohio River Valley)  
Shelby County (Ohio River Valley)  
Spencer County (Ohio River Valley)  
Trimble County (Ohio River Valley)  
Union County (Ohio River Valley)

## Louisiana

East Carroll Parish (Mississippi Delta)

Madison Parish (Mississippi Delta)

## Massachusetts

Barnstable County (Southeastern New England)

Bristol County (Southeastern New England)

Dukes County (Martha's Vineyard, Southeastern New England)

Nantucket County (Southeastern New England)

Norfolk County (Southeastern New England)

Plymouth County (Southeastern New England)

## Maryland

Carroll County (Linganore)

Frederick County (Catoctin, Linganore)

Washington County (Catoctin, Cumberland Valley)

## Michigan

Allegan County (Fennville, Lake Michigan Shore)

Berrien County (Lake Michigan Shore)

Cass County (Lake Michigan Shore)

Grand Traverse County (Old Mission Peninsula)

Kalamazoo County (Lake Michigan Shore)

Leelanau County (Leelanau Peninsula)

Van Buren County (Fennville, Lake Michigan Shore)

## Minnesota

Douglas County (Alexandria Lakes)

## Missouri

Barry County (Ozark Mountain)

Barton County (Ozark Mountain)

Benton County (Ozark Mountain)

Bollinger County (Ozark Mountain)

Butler County (Ozark Mountain)

Camden County (Ozark Mountain)

Cape Girardeau County (Ozark Mountain)

Carter County (Ozark Mountain)

Cedar County (Ozark Mountain)

Christian County (Ozark Mountain)

Crawford County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Dade County (Ozark Mountain)

Dallas County (Ozark Mountain)

Dent County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Douglas County (Ozark Mountain)

Franklin County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Gasconade County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Greene County (Ozark Mountain)

Hickory County (Ozark Mountain)

Howell County (Ozark Mountain)

Iron County (Ozark Mountain)

Jasper County (Ozark Mountain)

Jefferson County (Ozark Mountain)

Laclede County (Ozark Mountain)

Lawrence County (Ozark Mountain)  
Maries County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
McDonald County (Ozark Mountain)  
Miller County (Ozark Mountain)  
Newton County (Ozark Mountain)  
Oregon County (Ozark Mountain)  
Osage County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Ozark County (Ozark Mountain)  
Perry County (Ozark Mountain)  
Phelps County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Polk County (Ozark Mountain)  
Pulaski County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Reynolds County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Ripley County (Ozark Mountain)  
Saint Charles County (Augusta)  
Shannon County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
St. Clair County (Ozark Mountain)  
St. Louis County (Ozark Mountain)  
Ste. Genevieve County (Ozark Mountain)  
Stoddard County (Ozark Mountain)  
Stone County (Ozark Mountain)  
Taney County (Ozark Mountain)  
Texas County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Vernon County (Ozark Mountain)  
Washington County (Ozark Mountain)  
Wayne County (Ozark Mountain)  
Webster County (Ozark Mountain)  
Wright County (Ozark Mountain)

#### Mississippi

Bolivar County (Mississippi Delta)  
Carroll County (Mississippi Delta)  
Coahoma County (Mississippi Delta)  
De Soto County (Mississippi Delta)  
Grenada County (Mississippi Delta)  
Holmes County (Mississippi Delta)  
Humphreys County (Mississippi Delta)  
Issaquena County (Mississippi Delta)  
Leflore County (Mississippi Delta)  
Panola County (Mississippi Delta)  
Quitman County (Mississippi Delta)  
Sharkey County (Mississippi Delta)  
Sunflower County (Mississippi Delta)  
Tallahatchie County (Mississippi Delta)  
Tate County (Mississippi Delta)  
Tunica County (Mississippi Delta)  
Warren County (Mississippi Delta)  
Washington County (Mississippi Delta)  
Yazoo County (Mississippi Delta)

#### New Jersey

Hunterdon County (Central Delaware Valley)  
Mercer County (Central Delaware Valley)  
Warren County (Warren Hills)

## New Mexico

Bernalillo County (Middle Rio Grande Valley)  
Dona Ana County (Mesilla Valley)  
Grant County (Mimbres Valley)  
Luna County (Mimbres Valley)  
Sandoval County (Middle Rio Grande Valley)  
Socorro County (Middle Rio Grande Valley)  
Valencia County (Middle Rio Grande Valley)

## New York

Cattaraugus County (Lake Erie)  
Cayuga County (Cayuga Lake, Finger Lakes)  
Chataouqua County (Lake Erie)  
Chemung County (Finger Lakes)  
Columbia County (Hudson River Region)  
Cortland County (Finger Lakes)  
Duchess County (Hudson River Region)  
Erie County (Lake Erie)  
Livingston County (Finger Lakes)  
Monroe County (Finger Lakes)  
Nassau County (Long Island)  
Niagara County (Niagara Escarpment)  
Onondaga County (Finger Lakes)  
Ontario County (Finger Lakes, Seneca Lake)  
Orange County (Hudson River Region)  
Putnam County (Hudson River Region)  
Rockland County (Hudson River Region)  
Schuyler County (Finger Lakes, Seneca Lake)  
Seneca County (Cayuga Lake, Finger Lakes, Seneca Lake)  
Steuben County (Finger Lakes)  
Suffolk County (Long Island, North Fork of Long Island, The Hamptons, Long Island)  
Sullivan County (Hudson River Region)  
Tioga County (Finger Lakes)  
Tompkins County (Cayuga Lake, Finger Lakes)  
Ulster County (Hudson River Region)  
Wayne County (Finger Lakes)  
Westchester County (Hudson River Region)  
Yates County (Finger Lakes, Seneca Lake)

## North Carolina

Davidson County (Yadkin Valley)  
Davie County (Yadkin Valley)  
Forsyth County (Yadkin Valley)  
Stokes County (Yadkin Valley)  
Surry County (Yadkin Valley)  
Wilkes County (Yadkin Valley)  
Yadkin County (Yadkin Valley)

## Ohio

Adams County (Ohio River Valley)  
Ashtabula County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Athens County (Ohio River Valley)  
Belmont County (Ohio River Valley)  
Brown County (Ohio River Valley)  
Butler County (Ohio River Valley)  
Cleremont County (Ohio River Valley)

Clinton County (Ohio River Valley)  
Cuyahoga County (Lake Erie)  
Erie County (Lake Erie)  
Gallia County (Ohio River Valley)  
Geauga County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Hamilton County (Ohio River Valley)  
Highland County (Ohio River Valley)  
Hocking County (Ohio River Valley)  
Huron County (Lake Erie)  
Jackson County (Ohio River Valley)  
Lake County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Lawrence County (Ohio River Valley)  
Lorain County (Lake Erie)  
Lucas County (Lake Erie)  
Meigs County (Ohio River Valley)  
Monroe County (Ohio River Valley)  
Morgan County (Ohio River Valley)  
Muskingum County (Ohio River Valley)  
Noble County (Ohio River Valley)  
Ottawa County (Lake Erie, Isle St. George)  
Perry County (Ohio River Valley)  
Pike County (Ohio River Valley)  
Ross County (Ohio River Valley)  
Sandusky County (Lake Erie)  
Scioto County (Ohio River Valley)  
Shelby County (Loramie Creek)  
Vinton County (Ohio River Valley)  
Warren County (Ohio River Valley)  
Washington County (Ohio River Valley)  
Wood County (Lake Erie)

#### Oklahoma

Adair County (Ozark Mountain)  
Cherokee County (Ozark Mountain)  
Delaware County (Ozark Mountain)  
Mayes County (Ozark Mountain)  
Muskogee County (Ozark Mountain)  
Ottawa (Ozark Mountain)  
Sequoyah County (Ozark Mountain)  
Wagner County (Ozark Mountain)

#### Oregon

Amook County (Willamette Valley)  
Benton County (Willamette Valley)  
Clackamas County (Willamette Valley)  
Douglas County (Southern Oregon, Umpqua Valley)  
Gillman County (Columbia Valley)  
Hood River County (Columbia Gorge)  
Jackson County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)  
Josephine County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)  
Lane County (Willamette Valley)  
Linn County (Willamette Valley)  
Marion County (Willamette Valley)  
Morrow County (Columbia Valley)  
Multnomah County (Willamette Valley)  
Polk County (Willamette Valley)

Sherman County (Columbia Valley)  
Umatilla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)  
Wasco County (Columbia Gorge, Columbia Valley)  
Washington County (Willamette Valley, Yamhille-Carlton)  
Yamhill County (Dundee Hills, McMinnville, Ribbon Ridge, Willamette Valley, Yamhill-Carlton)

#### Pennsylvania

Bucks County (Central Delaware Valley)  
Chester County (Lancaster Valley)  
Cumberland County (Cumberland Valley)  
Erie County (Lake Erie)  
Franklin County (Cumberland Valley)  
Lancaster County (Lancaster Valley)

#### Rhode Island

Bristol County (Southeastern New England)  
Newport County (Southeastern New England)  
Providence County (Southeastern New England)  
Washington County (Southeastern New England)

#### Tennessee

Shelby County (Mississippi Delta)

#### Texas

Armstrong County (Texas High Plains)  
Bandera County (Texas Hill Country)  
Barley County (Texas High Plains)  
Bexar County (Texas Hill Country)  
Blanco County (Texas Hill Country)  
Borden County (Texas High Plains)  
Briscoe County (Texas High Plains)  
Burnet County (Texas Hill Country)  
Castro County (Texas High Plains)  
Cochran County (Texas High Plains)  
Comal County (Texas Hill Country)  
Crosby County (Texas High Plains)  
Dawson County (Texas High Plains)  
Deaf Smith County (Texas High Plains)  
Dickens County (Texas High Plains)  
Edwards County (Texas Hill Country)  
El Paso County (Mesilla Valley)  
Floyd County (Texas High Plains)  
Gaines County (Texas High Plains)  
Garza County (Texas High Plains)  
Gillespie County (Bell Mountain, Fredericksburg in the Texas Hill Country, Texas Hill Country)  
Guadalupe County (Texas Hill Country)  
Hale County (Texas High Plains)  
Hays County (Texas Hill Country)  
Hockley County (Texas High Plains)  
Jeff Davis County (Texas Davis Mountains)  
Kendall County (Texas Hill Country)  
Kerr County (Texas Hill Country)  
Kimble County (Texas Hill Country)  
Lamb County (Texas High Plains)  
Lampasas County (Texas Hill Country)

Llano County (Texas Hill Country)  
Lubbock County (Texas High Plains)  
Lynn County (Texas High Plains)  
Mason County (Texas Hill Country)  
McCulloch County (Texas Hill Country)  
Medina County (Texas Hill Country)  
Menard County (Texas Hill Country)  
Motley County (Texas High Plains)  
Parmer County (Texas High Plains)  
Pecos County (Escondido Valley)  
Randall County (Texas High Plains)  
Real County (Texas Hill Country)  
San Saba County (Texas Hill Country)  
Swisher County (Texas High Plains)  
Terry County (Texas High Plains)  
Travis County (Texas Hill Country)  
Uvalde County (Texas Hill Country)  
Williamson County (Texas Hill Country)  
Yoakum County (Texas High Plains)

#### Virginia

Accomack County (Virginia's Eastern Shore)  
Albemarle County (Monticello)  
Amherst County (Shenandoah Valley)  
Augusta County (Shenandoah Valley)  
Botetourt County (Shenandoah Valley)  
Clarke County (Shenandoah Valley)  
Floyd County (Rocky Knob)  
Frederick County (Shenandoah Valley)  
Greene County (Monticello)  
King George County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Lancaster County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Louisa County (Monticello)  
Montgomery County (North Fork of Roanoke)  
Nelson County (Monticello)  
Northampton County (Virginia's Eastern Shore)  
Northumberland County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Orange County (Monticello)  
Page County (Shenandoah Valley)  
Patrick County (Rocky Knob)  
Richmond County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Roanoke County (North Fork of Roanoke)  
Rockbridge County (Shenandoah Valley)  
Rockingham County (Shenandoah Valley)  
Shenandoah County (Shenandoah Valley)  
Warren County (Shenandoah Valley)  
Westmoreland County (Northern Neck George Washington Birthplace)

#### Washington

Adams County (Columbia Valley)  
Benton County (Red Mountain, Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)  
Calallam County (Puget Sound)  
Chelan County (Columbia Valley)  
Columbia County (Columbia Valley)  
Douglas County (Columbia Valley)  
Fery County (Columbia Valley)

Franklin County (Columbia Valley)  
Garfield County (Columbia Valley)  
Grant County (Columbia Valley)  
King County (Puget Sound)  
Kitsap County (Puget Sound)  
Kittitas County (Columbia Valley)  
Klickitat County (Columbia Gorge, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)  
Lincoln County (Columbia Valley)  
Mason County (Puget Sound)  
Okanogan County (Columbia Valley)  
Pieru County (Puget Sound)  
San Juan County (Puget Sound)  
Skagit County (Puget Sound)  
Skamania County (Columbia Gorge)  
Snohomish County (Puget Sound)  
Stevens County (Columbia Valley)  
Thurston County (Puget Sound)  
Walla Walla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)  
Whitman County (Columbia Valley)  
Yakima County (Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)

#### West Virginia

Berkeley County (Shenandoah Valley)  
Cabell County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Calhoun County (Ohio River Valley)  
Doddridge County (Ohio River Valley)  
Gilmer County (Ohio River Valley)  
Jackson County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Jefferson County (Shenandoah Valley)  
Kanawha County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Lincoln County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Marshall County (Ohio River Valley)  
Mason County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Pleasants County (Ohio River Valley)  
Putnam County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Ritchie County (Ohio River Valley)  
Roane County (Ohio River Valley)  
Tyler County (Ohio River Valley)  
Wayne County (Ohio River Valley)  
Wetzel County (Ohio River Valley)  
Wirt County (Ohio River Valley)  
Wood County (Ohio River Valley)

#### Wisconsin

Columbia County (Lake Wisconsin)  
Dane County (Lake Wisconsin)  
Sauk County (Lake Wisconsin)

---



## BIJLAGE VI

**a) Verenigde Staten van Amerika**

Assistant Administrator  
Headquarters Operations  
Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau  
US Department of the Treasury  
1310 G Street, N.W., Suite 400 E  
Washington, D.C. 20220  
USA  
Tel: (1-202) 927-8110  
Fax: (1-202) 927-8605  
Email: [itd@ttb.gov](mailto:itd@ttb.gov)

**b) Gemeenschap**

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Landbouw en plattelandontwikkeling  
Directoraat A.I Internationale zaken  
Hoofd van eenheid A.I.1 - WTO, OESO, Verenigde Staten van Amerika en Canada  
B-1049 Bruxelles/Brussels B-1049  
België  
Tel: (32-2) 299 11 11  
Fax: (32-2) 295 24 16  
Email: [agri-ec-us-winetrade@cec.eu.int](mailto:agri-ec-us-winetrade@cec.eu.int)

---

**PROTOCOL****inzake de etikettering van wijn**

**als bedoeld in artikel 8, lid 2, van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn**

## DEEL A

**Wijn van oorsprong uit de Verenigde Staten**

1. In dit deel van het protocol wordt verstaan onder „wijn uit de Verenigde Staten”, wijn van oorsprong uit de Verenigde Staten die wordt uitgevoerd naar en afgezet in de Gemeenschap volgens de voorwaarden van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn, hierna „de overeenkomst” genoemd.
2. Facultatieve gegevens zijn:
  - 2.1. a) het oogstjaar,
    - b) een of meer wijnstokrassen,
    - c) de plaats van botteling,
    - d) een aanduiding met betrekking tot een onderscheiding, medaille of concours,
    - e) de naam van een wijnbouwbedrijf;
    - f) een van de in Aanhangsel I, punt 1, vermelde termen,
    - g) een aanduiding met betrekking tot de voor de productie van de wijn gebruikte methode, overeenkomstig het bepaalde in aanhangsel II;
  - 2.2. de term „Estate Bottled”;
  - 2.3. a) de aard van het product, overeenkomstig aanhangsel III,
    - b) de naam, de hoedanigheid en het adres van de rechts- of natuurlijke persoon of personen die betrokken waren bij de afzet,
    - c) een specifieke kleur. Onder „specifieke kleur” worden niet verstaan de termen „rood”, „wit” of „rosé”, noch de vertalingen daarvan, maar wel alle andere kleuren.
3. Op etiketten van wijn van oorsprong uit de Verenigde Staten mogen facultatieve gegevens als bedoeld onder punt 2 worden vermeld, mits deze worden gebruikt volgens onderstaande vereisten:
  - 3.1. Facultatieve gegevens mogen uitsluitend worden gebruikt overeenkomstig de bepalingen van deel 4 van titel 27 van de US Code of Federal Regulations, zoals gewijzigd.
  - 3.2. De in punt 2.2.1 bedoelde facultatieve gegevens mogen uitsluitend worden vermeld indien de wijn ook een van de in bijlage V bij de overeenkomst vermelde oorsprongsbenamingen bevat.
  - 3.3. Het in punt 2.2.2 bedoelde facultatieve gegeven mag uitsluitend worden vermeld indien de wijn ook een van de in deel A van bijlage V bij de overeenkomst vermelde oorsprongsbenamingen bevat.
  - 3.4. Op wijn met of zonder oorsprongsbenaming mogen de facultatieve gegevens van punt 2.2.3 worden vermeld.

- 3.5. Tenzij in dit protocol anders is bepaald, mogen de facultatieve gegevens geen termen bevatten die overeenkomen met de in bijlage IV bij de overeenkomst vermelde beschermde oorsprongsbenamingen.
- 3.6. Voor het gebruik van het wijnstokras als facultatief gegeven geldt het volgende:
- Uitsluitend de in aanhangsel IV vermelde wijnstokrassen mogen als facultatief gegeven worden gebruikt. Deze bepaling laat het gebruik onverlet van andere benamingen van wijnstokrassen, al dan niet vermeld in aanhangsel IV, voorzover dit is toegestaan op grond van de communautaire regelgeving en met name Verordening (EG) nr. 753/2002 van de Commissie, zoals gewijzigd.
  - Op verzoek van de Verenigde Staten wijzigen de partijen aanhangsel IV met het oog op de toevoeging van door de Verenigde Staten aan de Gemeenschap meegedeelde wijnstokrassen, tenzij de Gemeenschap de Verenigde Staten binnen 60 dagen na ontvangst van de kennisgeving mededeelt dat het gebruik van de benaming van dit wijnstokras niet is toegestaan op grond van de communautaire regelgeving en met name Verordening (EG) nr. 753/2002 van de Commissie, zoals gewijzigd.
  - Het bepaalde onder b) laat onverlet dat de partijen aanhangsel IV kunnen wijzigen op grond van artikel 11 van de overeenkomst indien er geen kennisgeving als bedoeld onder b) heeft plaatsgevonden.
- 3.7. Met betrekking tot de in punt 2.2.1, onder b), vermelde facultatieve gegevens, mag op het etiket het volgende worden vermeld:
- de naam van een enkel wijnstokras, mits de wijn voor 75 procent (75 %) bestaat uit druiven van dat wijnstokras en dit bepalend is voor de aard van de wijn, in overeenstemming met de voorschriften en gebruiken van de Verenigde Staten;
  - de namen van twee of meer wijnstokrassen mits deze wijn, afgezien van de toegevoegde hoeveelheden voor het verzoeten van wijn, voor 100 procent (100 %) bestaat uit druiven van de vermelde wijnstokrassen, op voorwaarde dat een aantal van vier of meer wijnstokrassen alleen op het rug-etiket wordt vermeld.
- 3.8. Voor het gebruik van facultatieve gegevens als bedoeld in punt 2.2.1, onder f), geldt eveneens het bepaalde in aanhangsel I.
4. Op etiketten van wijn uit de Verenigde Staten, als gedefinieerd in artikel 2, onder c), van de overeenkomst, mag de naam van de staat of county van oorsprong als vermeld in de delen B en C van bijlage V worden vermeld, mits ten minste 75 procent (75 %) van de betrokken wijn is bereid uit druiven die op de genoemde plaats zijn geoogst.

#### DEEL B

### Wijn van oorsprong uit de Gemeenschap

- In dit deel van het protocol wordt verstaan onder „wijn uit de Gemeenschap”, wijn van oorsprong uit de Gemeenschap die wordt uitgevoerd naar en afgezet in de Verenigde Staten volgens de voorwaarden van de overeenkomst.
- Op etiketten van wijn uit de Gemeenschap mag aanvullende informatie worden vermeld overeenkomstig titel 27 van US Code of Federal Regulations, Section 4.38(f), zoals gewijzigd, en overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad, titel V, hoofdstuk II en de bijlagen VII en VIII, zoals gewijzigd, en Verordening (EG) nr. 753/2002 van de Commissie zoals gewijzigd, mits de aanvullende gegevens aan de voorschriften van de Verenigde Staten beantwoorden, niet strijdig zijn met wettelijke voorschriften van de Verenigde Staten, en niet van invloed zijn op de krachtens die voorschriften vermelde gegevens, en op voorwaarde dat de aanvullende gegevens waarheidsgetrouw, accuraat en specifiek en niet denigrerend of misleidend zijn.

## Aanhangsel I

**In deel A, punt 2.2.1, onder f), van het protocol bedoelde termen**

1. Dit aanhangsel is van toepassing op de volgende termen: „chateau”, „classic”, „clos”, „cream”, „crusted”/„crusting”, „fine”, „late bottled vintage”, „noble”, „ruby”, „superior”, „sur lie”, „tawny”, „vintage” en „vintage character”.
2. Onverminderd artikel 8, lid 1, van de overeenkomst, staat de Gemeenschap het gebruik toe van de in punt 1 van dit aanhangsel genoemde termen op etiketten van wijn uit de Verenigde Staten indien, ten tijde van de invoer, het gebruik van de term op wijnetiketten in de Verenigde Staten bij een COLA is goedgekeurd.
3. Onverminderd punt 2 van dit aanhangsel staat de Gemeenschap het gebruik toe van de in punt 1 van dit aanhangsel genoemde termen op etiketten van wijn uit de Verenigde Staten indien, ten tijde van de invoer, de termen als volgt worden gebruikt:

„classic”	— voor mousserende wijn en versterkte wijn, — voor andere wijn indien het etiket niet in het Duits is gesteld en de term zelf niet als Duits woord wordt gebruikt;
„cream”, „crusted”/„crusting”, „late bottled vintage”, „ruby”, „tawny”, „vintage”, „vintage character”	— voor mousserende wijn en niet-mousserende wijn;
„fine”	— voor mousserende wijn en niet-mousserende wijn, — voor andere wijn indien het etiket niet in het Italiaans is gesteld en de term zelf niet als Italiaans woord wordt gebruikt;
„noble”	— voor mousserende wijn en niet-mousserende wijn, — voor andere wijn indien het etiket niet in het Spaans is gesteld en de term zelf niet als Spaans woord wordt gebruikt;
„superior”	— voor mousserende wijn en niet-mousserende wijn, — voor andere wijn indien het etiket niet in het Spaans is gesteld en de term zelf niet als Spaans woord wordt gebruikt;
„superior”	— voor mousserende wijn, — voor andere wijn indien het etiket niet in het Portugees is gesteld en de term zelf niet als Portugees woord wordt gebruikt;
„sur lie”	— voor mousserende wijn en versterkte wijn.

4. Beide partijen erkennen dat het gebruik van de in punt 1 van dit aanhangsel genoemde termen de in de Gemeenschap geldende eigendomsrechten met betrekking tot handelsmerken onverlet laat.
5. De punten 1 en 2 van dit aanhangsel blijven vanaf de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst van toepassing voor een periode van drie jaar, die steeds voor een periode van twee jaar kan worden verlengd, tenzij:
  - a) elk van beide partijen de andere partij schriftelijk meedeelt dat de periode niet hoeft te worden verlengd;
  - of
  - b) beide partijen in onderlinge overeenstemming afwijkende verlengingen of gebruiksvoorwaarden vaststellen.

Mededelingen als bedoeld in punt 5, onder a), dienen uiterlijk zes maanden voor het verstrijken van de lopende periode te worden gedaan.

*Aanhangsel II***In deel A, punt 2.2.1, onder g), van het protocol bedoelde productiemethoden**

1. De volgende termen mogen uitsluitend worden gebruikt voor de omschrijving en aanbiedingsvorm van wijn indien wordt voldaan aan de wettelijke voorschriften van de Verenigde Staten ter voorkoming van misleiding van consumenten. De wijn moet hebben gerijpt of gegist in houten/eiken vaten of tanks:

„barrel aged”	„barrel fermented”	„barrel matured”
„oak aged”	„oak fermented”	„oak matured”
„wood aged”	„wood fermented”	„wood matured”

2. Voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijn mogen ook andere wijnproductietermen worden gebruikt, mits de betrokken wijn is geproduceerd in overeenstemming met de betekenis van die termen zoals deze door wijnproducenten in het producerende land normaliter worden begrepen en gebruikt, en mits het gebruik van de termen de consumenten niet misleidt.

## Aanhangsel III

**In deel A, punt 2.2.3, onder a), van het protocol bedoelde aard van het product**

Termen	Grenswaarde van het restsuikergehalte voor niet-mousserende wijn
„Dry”	< 4 g/l, of < 9 g/l indien het totale zuurgehalte uitgedrukt in wijnsteenzuur per liter is < 2 g onder het restzuurgehalte
„Medium dry”	tussen de 4 en 12 g/l
„Medium sweet”	tussen de 12 en 45 g/l
„Sweet”	> 45 g/l

Termen	Grenswaarde van het restsuikergehalte voor mousserende wijn
„Brut nature”	< 3 g/l
„Extra brut”	tussen de 0 en 6 g/l
„Brut”	tussen de 0 en 15 g/l
„Extra dry”	tussen de 12 en 20 g/l
„Dry”	tussen de 17 en 35 g/l
„Medium dry”	tussen de 33 en 50 g/l
„Sweet”	> 50 g/l

## Aanhangsel IV

## In deel A, punt 3.3.6 van het protocol bedoelde wijnstokrassen

Aglianico	Carnelian	Early Burgundy	James
Agwam	Cascade	Early Muscat	Jewell
Albariño	Castel 19-637	Edelweiss	Joannes Seyve 12-428
Albemarle	Catawba	Eden	Joannes Seyve 23-416
Aleatico	Cayuga White	Ehrenfelser	Kerner
Alicante Bouschet	Centurion	Ellen Scott	Kay Gray
Aligote	Chambourcin	Elvira	Kleinberger
Alvarelhão	Chancellor	Emerald Riesling	LaCrosse
Alvarinho	Charbono	Feher Szagos	Lake Emerald
Arneis	Chardonef	Fernao Pires	Lambrusco
Aurore	Chardonnay	Fern Munson	Landal
Bacchus	Chasselas doré	Fiano	Landot noir
Baco blanc	Chelois	Flora	Lenoir
Baco noir	Chenin blanc	Florental	Leon Millot
Barbera	Chief	Folle blanche	Limberger (Lemberger)
Beacon	Chowan	Fredonia	Madeline Angevine
Beclan	Cinsaut (Black Malvoisie)	Freisa	Magnolia
Bellandais	Clairette blanche	Fry	Magoon
Beta	Clinton	Furmint	Malbec
Black Corinth	Colombard (French Colombard)	Gamay noir	Malvasia bianca
Black Pearl	Colobel	Garronet	Marechal Foch
Blanc Du Bois	Cortese	Gewürztraminer	Marsanne
Blue Eye	Corvina	Gladwin 113	Melody
Bonarda	Concord	Glennel	Melon de Bourgogne (Melon)
Bountiful	Conquistador	Gold	Merlot
Burdin 4672	Couderc noir	Golden Isles	Meunier (Pinot Meunier)
Burdin 5201	Counoise	Golden Muscat	Mish
Burdin 11042	Cowart	Grand Noir	Mission
Burgaw	Creek	Green Hungarian	Missouri Riesling
Burger	Cynthiana (Norton)	Grenache	Mondeuse (Refosco)
Cabernet franc	Dearing	Grignolino	Montefiore
Cabernet Pfeffer	De Chaunac	Grillo	Moore Early
Cabernet Sauvignon	Delaware	Gros Verdot	Morio-Muskat
Calzin	Diamond	Helena	Mourvèdre (Mataro)
Campbell Early (Island Belle)	Dixie	Herbement	Müller-Thurgau
Canada Muscat	Dolcetto	Higgins	Münch
Captivator	Doreen	Horizon	Muscadelle
Carignane	Dornfelder	Hunt	Muscat blanc (Muscat Canelli)
Carlos	Dulcet	Iona	Muscat du Moulin
Carmenère	Durif	Isabella	
Carmine	Dutchess	Ives	

Muscat Hamburg (Black Muscat)	Rayon d'Or	Sereksiya	Topsail
Muscat of Alexandria	Ravat 34	Seyval (Seyval blanc)	Touriga
Muscat Ottonel	Ravat 51 (Vignoles)	Siegerrebe	Traminer
Naples	Ravat noir	Siegfried	Traminette
Nebbiolo	Redgate	Southland	Trousseau
Négrette	Regale	Souzão	Trousseau gris
New York Muscat	Riesling (White Riesling)	Steuben	Ugni blanc (Trebbiano)
Niagara	Rkatziteli (Rkatsiteli)	Stover	Valdigué
Noah	Roanoke	Sugargate	Valerien
Noble	Rosette	Sultanina (Thomson Seedless)	Van Buren
Norton (Cynthiana)	Roucaneuf	Summit	Veeblanc
Ontario	Rougeon	Suwannee	Veltliner
Orange Muscat	Roussanne	Sylvaner	Ventura
Palomino	Royalty	Symphony	Verdelet
Pamlico	Rubired	Syrah (Shiraz)	Verdelho
Pedro Ximenes	Ruby Cabernet	Swenson Red	Vidal blanc
Petit Verdot	St. Croix	Tannat	Villard blanc
Petite Sirah	St. Laurent	Tarheel	Villard noir
Peperella	Saint Macaire	Taylor	Vincent
Pinotage	Salem	Tempranillo (Valdepenas)	Viognier
Pinot blanc	Salvador	Teroldego	Vivant
Pinot gris (Pinot Grigio)	Sangiovese	Thomas	Welsch Rizling
Pinot noir	Sauvignon blanc (Fumé blanc)	Thompson Seedless (Sultanina)	Watergate
Precoce de Malingre	Scarlet	Tinta Madeira	Welder
Pride	Scheurebe	Tinto cão	Yuga
Primitivo	Sémillon		Zinfandel



## GEMEENSCHAPPELIJKE VERKLARINGEN

Gezien de inwerkingtreding van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn verklaren de Gemeenschap en de Verenigde Staten, voor de duur van deze overeenkomst, hierbij gezamenlijk het volgende.

### Over een dialoog inzake wijnetikettering

De partijen zijn voornemens een constructieve dialoog inzake wijnetikettering tot stand te brengen als bijdrage tot een overeenkomst als bedoeld in artikel 10, lid 1, van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn. Bij de besprekingen kan ieder onderwerp aan bod komen dat een van beide partijen aan de orde wenst te stellen, met inbegrip van:

- het percentage druiven van een bepaalde plaats, een bepaald wijnstokras of een bepaald jaar dat is vereist om een verwijzing naar die plaats, dat ras of dat jaar op etiketten toe te staan, met het oog op een harmonisering van de percentages;
- verwijzingen naar categorieën, klassen of typen wijn met het oog op erkende gemeenschappelijke termen;
- de specificaties, inclusief toleranties en numerieke intervallen, voor verwijzingen naar het alcoholpercentage met het oog op overeenstemming over gemeenschappelijke specificaties.

### Over het gebruik van termen als bedoeld in punt 1 van aanhangsel I bij het protocol

De partijen komen overeen elkaar te raadplegen bij eventuele problemen in verband met een van de in punt 1 van bijlage I vermelde termen betreffende wijnetiketten van de Verenigde Staten.

### Over het toekomstige wijnbeleid

De partijen zijn voornemens een dialoog tot stand te brengen voor een beter wederzijds inzicht in het wijnbeleid van beide partijen, inclusief eventuele toekomstige beleidsontwikkelingen. De dialoog kan betrekking hebben op onderwerpen die aan de orde zijn gekomen in de ontwikkelingsagenda van Doha (Doha Development Agenda, DDA), zoals uitvoersubsidies, tarieven, binnenlandse steun en andere onderwerpen. De resultaten van deze dialoog kunnen leiden tot gemeenschappelijke standpunten van beide partijen in de DDA en kunnen nuttige informatie opleveren voor toekomstige onderhandelingen in het kader van artikel 10 van de overeenkomst.

### Over toekomstige dialogen

De partijen zijn voornemens een dialoog tot stand te brengen over geografische aanduidingen in verband met wijn, met het oog op een beter wederzijds inzicht in het beleid van beide partijen. Om nuttige informatie te verzamelen voor toekomstige onderhandelingen in het kader van artikel 10 van de overeenkomst, zijn de partijen voornemens een dialoog aan te gaan over oorsprongsbenamingen en termen van bijlage II bij de overeenkomst teneinde het wederzijds inzicht in het beleid van beide partijen te bevorderen en er zo nodig voor te zorgen dat deze benamingen en termen in de Gemeenschap en de Verenigde Staten worden erkend.

Bovendien zijn de partijen voornemens een dialoog tot stand te brengen over de volgende onderwerpen:

- de in artikel 24 van Verordening (EG) nr. 753/2002 van de Commissie, zoals gewijzigd, bedoelde termen om te komen tot een beter wederzijds begrip voor de standpunten met betrekking tot het gebruik van deze termen. De partijen zijn van mening dat deze termen geen bestaande of nieuwe vorm van intellectuele eigendom vormen;
- wijn die niet onder de overeenkomst valt;
- oenologische procédés;
- certificering;
- en
- de oprichting van een gemengd comité voor wijn.

**Over bilaterale handel**

De partijen verklaren te goeder trouw en binnen een redelijke termijn te streven naar een oplossing voor alle bilaterale kwesties betreffende de handel in wijn, inclusief kwesties die kunnen voortvloeien uit de tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 753/2002, zoals gewijzigd, bij voorkeur door middel van bilateraal overleg en niet door formele procedures voor geschillenbeslechting.

**Over internationale samenwerking**

De partijen zijn voornemens van gedachten te wisselen over vraagstukken die verband houden met en aan de orde komen bij pluri- en multilaterale organisaties op het gebied van wijn die van invloed zijn op de internationale handel en over de vraag hoe de internationale samenwerking met betrekking tot wijn het best kan worden gestructureerd.

---

**VERKLARING VAN DE VERENIGDE STATEN****over het gebruik van bepaalde termen voor uit de Verenigde Staten uitgevoerde wijn**

Gezien de inwerkingtreding van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn, verklaren de Verenigde Staten hierbij het volgende.

De op 1 juli 2005 bij onderstaande wijnproducentenverenigingen aangesloten leden zijn met betrekking tot het gebruik van de in bijlage II bij de overeenkomst vermelde termen overeengekomen, voor de duur van de overeenkomst, dat uit de Verenigde Staten uitgevoerde wijn wordt geëtiketteerd volgens de voorschriften van de Verenigde Staten tenzij deze etikettering onverenigbaar is met de voorschriften van de invoerende partij.

Lijst van wijnproducentenverenigingen in de Verenigde Staten:

Wine Institute

WineAmerica

---

**Informatie over de inwerkingtreding van Besluit 2005/798/EG van de Raad <sup>(1)</sup> inzake de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika over aangelegenheden betreffende de handel in wijn**

Deze overeenkomst is op de datum van ondertekening, 23 november 2005, in werking getreden.

---

<sup>(1)</sup> PB L 301, 18.11.2005, blz. 14.

**Informatie over de inwerkingtreding van Besluit 2006/232/EG <sup>(1)</sup> inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika betreffende de handel in wijn**

Deze overeenkomst is op de datum van ondertekening, 10 maart 2006, in werking getreden.

---

<sup>(1)</sup> PB L 87, 24.3.2006, blz. 1.